

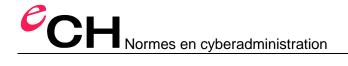
# eCH-0051 Norme pour l'échange de données dans le champ d'application de la police

eCH-nombre Catégorie Stade Version Statut Date de décision Date de publication Remplace la version Conditions préalables Annexes	Norme pour l'échange de données dans le champ d'application de la police  eCH-0051  Norme  Implémenté  2.10.0  Remplacé  2021-03-02  2021-03-03  2.9 Minor Change  -  BEIL1_DEF_2021-01-21_eCH-0051-2.10.0-Top-Level-Struktur.pdf  BEIL2_DEF_2021-01-21_eCH-0051-2.10.0-Klassenmodell.pdfBEIL3_DEF_2021-01-21_eCH-0051-2.10.0-Klassenmodell.pdfBEIL3_DEF_2021-01-21_eCH-0051-2.10.0-Klassenmodell.pdfBEIL3_DEF_2021-01-21_eCH-0051-2.10.0-XML-Schemas.zip  eCH-0051-alert-2-10-0.xsd eCH-0051-common-2-10-0.xsd eCH-0051-common-2-10-0.xsd eCH-0051-courtExhibit-2-10-0.xsd eCH-0051-drug-2-10-0.xsd eCH-0051-justice-2-10-0.xsd eCH-0051-justice-2-10-0.xsd eCH-0051-person-2-10-0.xsd eCH-0051-person-2-10-0.xsd eCH-0051-person-2-10-0.xsd		
	<ul> <li>eCH-0051-object-2-10-0.xsd</li> <li>eCH-0051-trace-2-10-0.xsd</li> <li>lang.xsd</li> <li>eCH-0051-person-2-10-0.xsd</li> <li>eCH-0051-vehicle-2-10-0.xsd</li> <li>xmlmime.xsd</li> </ul>		
Langues	Allemand (original), français (traduction)		
Auteurs	Groupe spécialisé Police  Daniel Schaad, CSI-DFJP, <u>daniel.schaad@isc-ejpd.admin.ch</u> Patrik Fuhrer, CSI-DFJP, <u>patrik.fuhrer@isc-ejpd.admin.ch</u> Martin Page, HIP, <u>martin.page@pti-mail.ch</u>		
Éditeur / distribution	Verein eCH, Mainaustrasse 30, case postale, 8034 Zurich T 044 388 74 64, F 044 388 71 80 <a href="mailto:www.ech.ch">www.ech.ch</a> / <a href="mailto:info@ech.ch">info@ech.ch</a>		

# Condensé

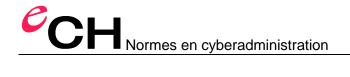
La présente norme définit le format pour l'échange de données dans le champ d'application de la police. L'utilisation de la norme pour l'échange de données dans le champ d'application de la police est recommandée par la Commission de planification, gestion de projet et normalisation dans le traitement de données de la police (PGN).

La norme définit les objets d'information personne, signalement, identité, véhicule, objet, drogue, trace, moyen de preuve, journal, évènement, alerte et évènement administratif avec leurs rôles et éléments usuels, mais pas les spécialités d'une application. Les objets d'informations sont associés les uns aux autres par des relations. Les objets d'information sont regroupés avec leurs relations dans un document.

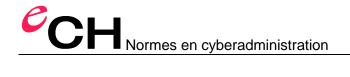


# **Sommaire**

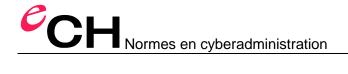
1	Statut du document	9
2	Introduction	9
	2.1 Aperçu	9
	2.2 Champ d'application	9
	2.3 Avantages	9
	2.4 Priorités	9
3	Concept	10
	3.1 Introduction	10
	3.2 Document	10
	3.3 Objets d'information	11
	3.4 Relations	11
	3.5 Types de base	11
	3.6 Fichiers de schéma XML	12
4	Spécification	13
	4.1 Document	13
	4.1.1 documentType – Définition document	13
	4.1.2 globalProcessDataType – Données concernant le processus de traitement	
	4.1.3 relationsType – Relations	15
	4.1.4 adjudicationType – Décision	17
	4.1.4.1 adjudicationDataType – Données de saisie relatives à une décision	17
	4.1.5 alertObjectLinkType – Lien alerte-objet	19
	4.1.6 alertVehicleLinkType – Lien alerte-véhicule	19
	4.1.7 internationalAlertingType – Alerte internationale	19
	4.1.8 courtExhibitBusinessCaseLinkType – Lien moyen de preuve-évènement	
	administratif	
	4.1.9 courtExhibitDrugLinkType – Lien moyen de preuve-drogue	
	4.1.10 courtExhibitObjectLinkType – Lien moyen de preuve-objet	
	4.1.11 courtExhibitTraceLinkType – Lien moyen de preuve-trace	
	4.1.12 courtExhibitVehicleLinkType – Lien moyen de preuve-véhicule	
	4.1.13 drugPersonLinkType – Lien drogue-personne	
	4.1.14 eventBusinessCaseLinkType – Lien évènement-évènement administratif	
	4.1.15 eventJournalLinkType – Lien événement-journal	
	4.1.16 eventDrugLinkType – Lien événement-drogue	
	4.1.17 eventObjectLinkType – Lien événement-objet	
	4.1.18 eventTraceLinkType – Lien événement-trace	
	4.1.19 eventVehicleLinkType – Lien événement-véhicule	∠3



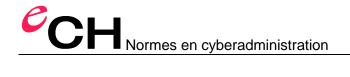
	4.1.20	financialTransactionType – Transaction financière	.23
	4.1.21	hearingOfEvidenceType – Administration de la preuve	.23
		1.1 evidenceDataType – Données relatives à l'administration de la preuve	
	4.1.2	1.2 involvedPartyType – Personne impliquée	.24
	4.1.2	1.3 particularCrimeDataType – Données relatives à la combinaison personne	9
	impli	quée-faits	.26
	4.1.2	1.4 particularActionPlaceGroupType – Combinaison lieu-heure de l'infraction	26
	4.1.2	1.5 measureType – Mesure	.27
	4.1.22	journalObjectLinkType – Lien journal-objet	.27
	4.1.23	journalPersonLinkType – Lien journal-personne	.27
	4.1.24	journalVehicleLinkType – Lien journal-véhicule	.28
	4.1.25	masterSlaveLinkType – Lien Master-Slave	.28
	4.1.26	medicalSupplyType – Soins médicaux	.28
	4.1.2	6.1 medicalDataType – Renseignements médicaux	.29
	4.1.27	objectPersonLinkType – Lien objet-personne	.30
	4.1.28	personLinkType – Lien personne	.30
	4.1.29	publicEventType – Manifestation publique	.30
	4.1.30	competitionType - Compétition	.31
	4.1.31	sentenceDemandedType – Plainte	.31
	4.1.3	1.1 petitionDataType – Données de saisie relatives à la plainte	.32
	4.1.32	tracePersonLinkType - Lien trace-personne	.32
	4.1.33	vehiclePersonLinkType – Lien personne-véhicule	.32
	4.1.34	venueType – Lieu de la manifestation	.33
4	.2 Evé	nement administratif	.34
	4.2.1	businessCaseType – Cas d'affaires	.34
4	.3 Evé	nement	.35
	4.3.1	eventType – Evénement	.35
	4.3.2	actionPlaceGroupType – Lieu et période du délit	.37
	4.3.3	CENALType - Flash info événement sur la situation cantonale ou nationale	
	(LAFIS	)	.37
	4.3.4	crimeDataType – Données relatives à une infraction	.38
	4.3.5	partialSolutionType – Résolution partielle	.39
4	.4 Pers	sonne	.40
	4.4.1	personType – Personne	.40
	4.4.2	naturalPersonType – Personne physique	.41
	4.4.3	naturalPersonDescriptionType - Signalement	.42
	4.4.4	characteristicType – Caractéristique	42
	4.4.5	bodyCharacteristicType - Caractéristique physique	43



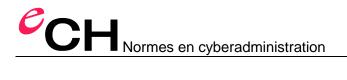
	4.4.6	naturalPersonIdentityType – Identité	43
	4.4.7	maritalDataType –Renseignements concernant l'état civil	46
	4.4.8	placeDateType – Regroupement de date, pays, lieu et commune	46
	4.4.9	Langue – language	46
	4.4.10	organizationType – Personne morale	47
	4.4.11	pastNameType – Ancien nom	47
4.	5 Véh	icule	48
	4.5.1	vehicleType – Véhicule	48
	4.5.2	vehicleDefinitionType – Propriétés d'un véhicule	49
	4.5.3	typeOfVehicleGroupType –Type et forme de véhicule	51
	4.5.4	numberPlateType – Numéro d'immatriculation	51
4.	.6 Obje	et	53
	4.6.1	objectType – Objet	53
	4.6.2	objectDefinitionType – Propriétés d'un objet	53
	4.6.3	engravingType – Gravure	55
	4.6.4	measurementType – Taille de / jusqu'à	55
	4.6.5	stoneType – Pierre	55
	4.6.6	officialDocumentType - Document officiel (ex. passeport)	56
	4.6.7	permitCategoryType – Autorisation d'une catégorie	57
	4.6.8	identificationNumberType – Numéro d'identification	57
4.	7 Drog	gue	59
	4.7.1	drugType – Drogue	59
	4.7.2	drugAssayType – Propriétés d'un examen de stupéfiants	60
	4.7.3	drugAssayExtendedType – Drogue	60
4.	.8 Trad	ce	61
	4.8.1	traceType – Trace	61
4.	.9 Moy	ren de preuve	62
	4.9.1	courtExhibitType – Moyen de preuve	62
	4.9.2	courtExhibitStorageType - Renseignements concernant la gestion/le	
	stocka	ge	63
	4.9.3	courtExhibitSecuringType - Renseignements concernant la saisie	63
	4.9.4	courtExhibitActionType - Action (ex. destruction ou partage)	63
4.	.10 Joui	mal	65
	4.10.1	journalType – Journal	65
4.	.11 Aler	te	66
	4.11.1	alertType – Alerte	66
	4.11.2	flaggedCodeType – Mesure	67
	4.11.3	flagCodeType – Code spécifique d'un pays	67



	4.11.4	areal	RestrictionType – Limitation territoriale	67
	4.11.5	notifi	cationType – Diffusion d'annonce	67
	4.11.6	notifi	cationTextType – Diffusion d'annonce texte	68
1			données simples généralement utilisés	
	4.12.1	canto	onAbbreviationType – Abréviations de canton	69
	4.12.2	chec	ksumFunctionType – Algorithmes de Hash	70
			trylsoCodeType – Pays selon ISO 3166 alpha-2 ou alpha-3	
	4.12.4	curre	encylsoCodeType – Devise selon la norme ISO 4217 alpha-3 ou numer	ic-
	3	70		
			typeCodeType – Types de données élémentaires	
	4.12.6	date <sup>-</sup>	TimeKnownType – Date ou heure	71
	4.12.7	datel	PartiallyUnknownType – Date pseudo-inconnue	71
	4.12.8	datel	PartiallyKnownType – Pseudo-date	71
	4.12.9	langu	uagelsoCode – Code de langue selon la norme ISO 639	71
	4.12.10	) s	string50Type – Chaîne de caractères de 50 caractères maximum	71
	4.12.11	1 s	string300Type – Chaîne de caractères de 300 caractères maximum	71
	4.12.12	2 s	string4000Type – Chaîne de caractères de 4000 caractères maximum	71
	4.12.13	3 5	string64kType – Chaîne de caractères de 65536 caractères maximum	71
	4.12.14	4 y	vesNoType – Type booléan	72
1			données complexes généralement utilisés	
	4.13.1	agen	cyType – Service	72
			nativeSourceType – Indication de source alternative	
	4.13.3	amo	untType – Montant	73
	4.13.4	attrib	uteType – Propriété librement définissable	73
	4.13.	.4.1 s	impleValueType – Valeur atomique standardisée	73
	4.13.5	comp	oletionType –Révocation	74
	4.13.6	mark	ingType – Désignation internationalisée	74
	4.13.7	mark	ingShortType – Abréviation internationalisée	74
	4.13.8	mast	erDataType – Données de base	74
	4.13.9	open	IlssueType – Affaire en suspens	75
	4.13.	.9.1 o	penIssueToType – Affectation d'une affaire en suspens	75
	4.13.10	) t	ocnDataType – Process Code Number (PCN)	76
	4.13.11	1 p	ocn24DataType – Process Code Number à 24 chiffres (PCN24)	76
	4.13.	.11.1	pcn24DataWithKeyType	77
	4.13.	11.2	pcn24Type – PCN classiques et à 24 chiffres	78
	4.13.	11.3	pcnEraseInformationType	78
	4 13	11 4	string22Type	78



4.13.12 processStepType – Données relatives à une étape de traiter individuelle 78	ment
4.13.13 remarkType – Remarque	79
4.13.14 sourceIDType – ID de source	
4.13.15 superType – Type de base pour les objets d'information	
4.13.15.1 processDataType – Données concernant le processus de	
4.14 Dossier	82
4.14.1 fileType – Dossier	82
4.14.2 attachmentType – Annexe	82
4.14.3 checksumType – Somme de contrôle	83
4.14.4 binaryContentType – Données binaires codées en Base64	83
4.15 Adresse	84
4.15.1 addressType – Adresse	84
4.15.2 placeType – Lieu	85
4.15.3 cantonType – Canton	86
4.15.4 countryType – Land	86
4.15.5 coordinateType – Position géographique	86
4.15.6 localityType – Localité	87
4.15.7 Commune – municipality	87
4.15.8 roadCutOffType – Renseignements concernant un tronçon de ro	oute88
4.16 moyens de communication	89
4.16.1 meansOfCommunicationType – Moyens de communication	89
4.16.2 communicationType – Moyens de communication	90
4.16.3 telephoneType – Raccordement fixe	90
4.16.4 mobileType – Raccordement mobile	91
4.16.5 eMailType – Adresse e-mail	91
4.16.6 uriType – Uniform Resource Identifier (URI)	91
4.17 Justic	92
4.17.1 alcoholLevelType – Teneur en alcool	92
4.17.2 speedingInformationType – Renseignements concernant la vites	se92
4.17.3 durationType – Durée	92
4.17.4 decisionStepType – Données relatives à une décision	92
4.17.5 decisionType – PPP, JDP, DU	93
4.17.6 penaltyType – Sanction	94
4.17.7 penanceType – Amende et peine pécuniaire	95
4.17.8 partSuspendedPenaltyType – Part avec sursis	96
4.17.9 remainingPenaltyType – Solde de la peine	96
4.17.10 additionalPenaltyType – Complément de peine	96



	4.17.11	enforcementType –Exécution de peine	97
	4.17.12	executionType – Exécution	97
	4.17.13	executionPersonLinkType	98
	4.17.14	decisionDecisionLinkType	98
5	Sécurité		98
6	Exclusion	de responsabilité - droits de tiers	99
7	Droits d'au	ıteur	99
An	nexe A – Ré	férences & bibliographie	100
An	nexe B – Co	llaboration & vérification	100
An	nexe C – Ab	réviations	100
Annexe D – Glossaire		101	
An	Annexe E – Modifications par rapport à la version 2.9		

# 1 Statut du document

**Remplacé:** Le document a été remplacé par une nouvelle version plus récente. Son utilisation reste encore possible, mais il est recommandé d'appliquer la dernière version.

# 2 Introduction

# 2.1 Aperçu

La norme eCH-0051 a été élaborée au nom de la Commission de planification, gestion de projets et normalisation dans le traitement de données de la police (PGN) afin d'obtenir une interopérabilité globale en matière d'échange électronique de données. La norme eCH-0051 définit la structure des données pour l'échange de données dans le champ d'application de la police.

Il faut s'assurer que les applications existantes ne sont pas obligées de procéder à des modifications de leur base de données actuelle. Dans la mesure du possible, la norme doit tenir compte de la manière de représentation des données qui est actuellement utilisée par les applications concernées.

# 2.2 Champ d'application

Dans la mesure du possible, la norme eCH-0051 doit toujours être utilisée pour l'échange de données dans le champ d'application de la police. La norme peut être utilisée afin de définir les interfaces en ligne et d'exportation/importation. Un cadre d'annonce concret n'est pas spécifié par la norme.

#### 2.3 Avantages

La norme favorise l'interopérabilité entre les applications. La dénomination spécifiée dans les schémas XML permet de générer une vue unique indépendant de l'application sur les données. Cela signifie que les applications concernées par la norme sont plus faciles à intégrer (du moins en fonction du concept).

#### 2.4 Priorités

La norme définit les structures de données universellement valables pour une personne, un signalement, une identité (données personnelles), un véhicule, un objet, une drogue, une trace, un moyen de preuve, un journal, un évènement, une alerte et une évènement administratif. De plus, les structures de données utilisées en commun telles que l'adresse, les moyens de communication et le dossier (avec pièces jointes) sont normalisées par la norme.

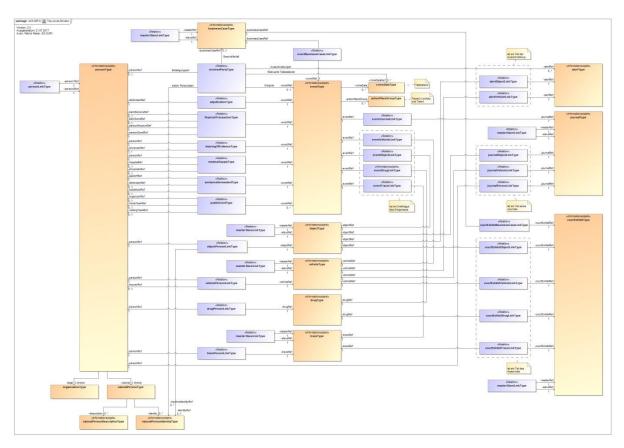
Les structures de données comportent tous les rôles et éléments usuels, mais pas les spécialités d'une application.

# 3 Concept

#### 3.1 Introduction

La présente norme se compose d'un jeu de schémas XML. Les schémas XML décrivent la structure d'un document XML. L'élément global document est l'élément racine du document. Tous les éléments d'information et relations sont soumis à l'élément racine.

Le diagramme suivant représente les rapports entre les objets d'information et leurs relations.



Le diagramme est joint à la norme comme document séparé (Annexe 1).

#### 3.2 Document

L'élément global document est défini par le type documentType. Cela signifie que le contenu d'une instance de l'élément global document (document XML) est consistant par rapport au type documentType (voir chapitre 4.1).

L'intégrité des références (clé externe) dans le document est assurée par des restrictions (constraints) à l'élément document.

# 3.3 Objets d'information

Les objets d'information représentent les entités. Les objets d'information contiennent une clé unique par laquelle ils sont référencés.

La norme eCH-0051 définit les objets d'information suivantes:

- Cas d'affaires (voir chapitre 4.2)
- Evénement (voir chapitre 4.3)
- Personne (voir chapitre 0)
  - avec 0..n signalements (voir chapitre 4.4.3)
  - avec 0..n identités (voir chapitre 4.4.6)
- Véhicule (voir chapitre 4.5)
- Objet (voir chapitre 4.6)
- Drogue (voir chapitre 4.7)
- Trace (voir chapitre 4.8)
- Moyen de preuve (voir chapitre 4.9)
- Journal (voir chapitre 4.10)
- Alerte (voir chapitre 4.11)

Les objets d'information contiennent des données d'utilisation spécialisées et techniques. Les objets d'information élargissent le type superType (voir chapitre 4.13.15). Ce type définit les propriétés communes des objets d'information.

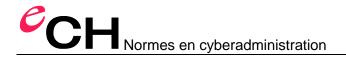
#### 3.4 Relations

Les objets d'informations sont associés les uns aux autres par des relations. Le modèle conceptuel des relations approximativement correspond à une base de données relationnelle (tableaux de liens). Les règles pour l'analyse des références contenues dans les relations sont définies sur le document d'élément global (constraints).

#### 3.5 Types de base

Les types de données utilisés en commun par les objets d'information (voir chapitre 4.12, 4.13, 4.14 et 4.15) et les moyens de communication (voir chapitre 4.16) sont regroupés dans des schémas XML séparés. Si besoin est, ces schémas sont inclus dans les schémas XML des objets d'information.

Les longueurs de chaîne spécifiées dans la norme ne spécifient que la limite supérieure et ne doivent pas correspondre aux longueurs de chaîne maximales possibles mises en œuvre dans une application.



# 3.6 Fichiers de schéma XML

La norme se compose des fichiers de schéma XML suivants:

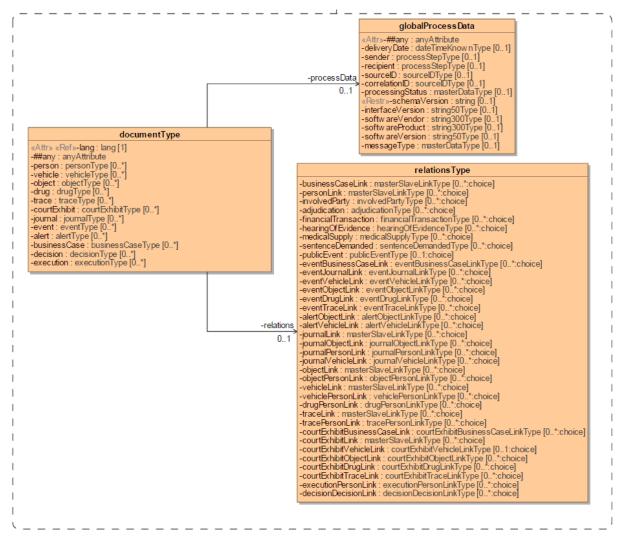
No.	Nom de fichier	Contenu	Requis
1	lang.xsd	W3C XML Schema Définition pour l'identification linguistique	-
2	xmlmime.xsd	W3C XML Schema Définition pour les éléments binaires en XML	-
3	eCH-0051-common-2-10-0.xsd	Types de données essentiels	1
4	eCH-0051-communication-2-10- 0.xsd	Types de données pour les moyens de communication	3
5	eCH-0051-businessCase-2-10- 0.xsd	Types de données pour le cas d'affaires	3
6	eCH-0051-event-2-10-0.xsd	Types de données pour l'événement	3
7	eCH-0051-person-2-10-0.xsd	Types de données pour la personne	4
8	eCH-0051-vehicle-2-10-0.xsd	Types de données pour le véhicule	3
9	eCH-0051-object-2-10-0.xsd	Types de données pour l'objet	3
10	eCH-0051-drug-2-10-0.xsd	Types de données pour la drogue	3
11	eCH-0051-trace-2-10-0.xsd	Types de données pour la trace	3
12	eCH-0051-courtExhibit-2-10- 0.xsd	Types de données pour le moyen de preuve	3
13	eCH-0051-journal-2-10-0.xsd	Types de données pour le journal	3
14	eCH-0051-alert-2-10-0.xsd	Types de données pour l'alerte	3
15	eCH-0051-document-2-10-0.xsd	Types de données pour le document et pour les relations	5 - 14



# 4 Spécification

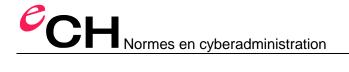
#### 4.1 Document

# 4.1.1 documentType – Définition document



Le type documentType définit la structure d'un document selon la norme eCH-0051. Le type est exclusivement utilisé par l'élément global document.

Nom	Туре	Remarque
@lang	xml:lang {1}	Langue
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
processData	globalProcessDataType {0,1}	Données concernant le proces- sus de traitement



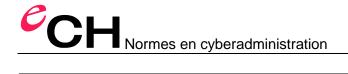
Nom	Туре	Remarque
person	personType {0,*}	Personne
vehicle	vehicleType {0,*}	Véhicule
object	objectType {0,*}	Objet
drug	drugType {0,*}	Drogue
trace	traceType {0,*}	Trace
courtExhibit	courtExhibitType {0,*}	Moyen de preuve
journal	journalType {0,*}	Journal
event	eventType {0,*}	Evénement
alert	alertType {0,*}	Alerte
businessCase	businessCaseType {0,*}	Cas d'affaires
relations	relationsType {0,1}	Relations
decision	decisionType {0,*}	Décisions de justice
execution	executionType {0,*}	Mise en œuvre

La langue contient la langue par défaut qui a été utilisée pour l'internationalisation des textes dans le document. La langue contenue dans un sous-élément prévaut sur la langue par défaut.

# 4.1.2 globalProcessDataType – Données concernant le processus de traitement

Le type globalProcessDataType définit les données valables pour le document relatives au processus de traitement.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
deliveryDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date et heure de livraison
sender	processStepType {0,1}	Expéditeur
recipient	processStepType {0,1}	Destinataire
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
correlationID	sourceIDType {0,1}	ID de corrélation
processingStatus	masterDataType {0,1}	Statut de traitement
schemaVersion	xs:string (Pattern: "2\.[0123]") {0,1}	Version du schéma eCH-0051

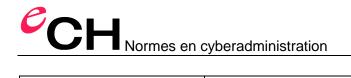


Nom	Туре	Remarque
interfaceVersion	string50Type {0,1}	Version de l'interface
softwareVendor	string300Type {0,1}	Fabricant du logiciel
softwareProduct	string300Type {0,1}	Désignation du logiciel (nom du produit)
softwareVersion	string50Type {0,1}	Version du logiciel
messageType	masterDataType {0,1}	Type d'annonce
subMessageType	masterDataType {0,1}	Type d'annonce (mandat, rapport, etc.)

# 4.1.3 relationsType – Relations

Le type relationsType contient toutes les relations valables pour le document entre les objets d'information.

Nom	Туре	Remarque
businessCaseLink*	masterSlaveLinkType {0,*:choice}	Lien cas d'affaires
personLink*	personLinkType {0,*:choice}	Lien personne
involvedParty*	involvedPartyType {0,*:choice}	Personne impliquée
adjudication*	adjudicationType {0,*:choice}	Décision
financialTransaction*	financialTransactionType {0,*:choice}	Transaction financière
hearingOfEvidence*	hearingOfEvidenceType {0,*:choice}	Administration de la preuve
medicalSupply*	medicalSupplyType {0,*:choice}	Soins médicaux
sentenceDemanded*	sentenceDemandedType {0,*:choice}	Plainte
publicEvent	<pre>publicEventType {0,*:choice}</pre>	Manifestation publique
eventBusinessCaseLink*	eventBusinessCaseLink- Type {0,*:choice}	Lien évènement-évènement administratif
eventJournalLink*	eventJournalLinkType {0,*:choice}	Lien évènement-journal



Nom	Туре	Remarque
eventVehicleLink*	eventVehicleLinkType {0,*:choice}	Lien évènement-véhicule
eventObjectLink*	eventObjectLinkType {0,*:choice}	Lien évènement-objet
eventDrugLink*	eventDrugLinkType {0,*:choice}	Lien évènement-drogue
eventTraceLink*	eventTraceLinkType {0,*:choice}	Lien évènement-trace
alertObjectLink*	alertObjectLinkType {0,*:choice}	Lien alerte-objet
alertVehicleLink*	alertVehicleLinkType {0,*:choice}	Lien alerte-véhicule
journalLink*	masterSlaveLinkType {0,*:choice}	Lien journal
journalObjectLink	journalObjectLinkType {0,*:choice}	Lien journal-objet
journalPersonLink	journalPersonLinkType {0,*:choice}	Lien journal-personne
journalVehicleLink	journalVehicleLinkType {0,*:choice}	Lien journal-véhicule
objectLink*	masterSlaveLinkType {0,*:choice}	Lien objet
objectPersonLink*	objectPersonLinkType {0,*:choice}	Lien objet-personne
vehicleLink*	masterSlaveLinkType {0,*:choice}	Lien véhicule
vehiclePersonLink*	vehiclePersonLinkType {0,*:choice}	Lien véhicule-personne
drugPersonLink*	drugPersonLinkType {0,*:choice}	Lien drogue-personne
traceLink*	masterSlaveLinkType {0,*:choice}	Lien traces
tracePersonLink*	tracePersonLinkType {0,*:choice}	Lien trace-personne
courtExhibitBusiness- CaseLink*	courtExhibitBusiness- CaseLinkType {0,*:choice}	Lien moyen de preuve-évène- ment administratif

Nom	Туре	Remarque
courtExhibitLink*	masterSlaveLinkType {0,*:choice}	Lien moyens de preuve
courtExhibitVehicleLink*	courtExhibitVehicleLink- Type {0,*:choice}	Lien moyen de preuve-véhicule
courtExhibitObjectLink*	courtExhibitObjectLinkType {0,*:choice}	Lien moyen de preuve-objet
courtExhibitDrugLink*	courtExhibitDrugLinkType {0,*:choice}	Lien moyen de preuve-drogue
courtExhibitTraceLink*	courtExhibitTraceLinkType {0,*:choice}	Lien moyen de preuve-trace
executionPersonLink	executionPersonLinkType {0,*:choice}	Lien Execution-Person
decisionDecisionLink	decisionDecisionLinkType {0,*:choice}	Lien Décision-Décision

<sup>\*</sup> Choix désordonné (choice) d'un nombre quelconque d'élément du même type ou d'un type différent

# 4.1.4 adjudicationType – Décision

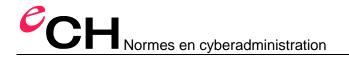
Le type adjudicationType définit les propriétés relatives à une décision.

# Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
defendantRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la personne incul- pée
eventRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'événement
adjudicationData	adjudicationDataType {1}	Données relatives à la décision

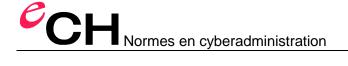
4.1.4.1 adjudicationDataType – Données de saisie relatives à une décision Le type adjudicationDataType contient les données de saisie relatives à une décision.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires



Nom	Туре	Remarque
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
correlationID	sourceIDType {0,1}	ID de corrélation
judicialAuthority	agencyType {0,1}	Autorité ou tribunal
completion	completionType {0,1}	Révocation
inAbsenceOfAccused	yesNoType {0,1}	Jugement par contumace
judgementDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de prononcé du jugement
countermandDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de révocation
legalForceDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de force de la chose jugée
appealPeriodDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de délai de recours
typeOfPunishment	masterDataType {0,1}	type de peine
sentenceYears	string50Type {0,1}	Peine années
sentenceMonths	string50Type {0,1}	Peine mois
sentenceDays	string50Type {0,1}	Peine jours
penance	amountType {0,1}	Amende
fine	amountType {0,1}	Peine pécuniaire
fineByRevocation	amountType {0,1}	Peine pécuniaire de révocation
dues	string50Type {0,1}	Dépens (coûts)
expenses	amountType {0,1}	Dépenses
bail	amountType {0,1}	Caution
chargesThirdParty	amountType {0,1}	Charges de tiers
amount	amountType {0,1}	Montant
accountNumber	string50Type {0,1}	Numéro de compte
costCenter	string50Type {0,1}	Centre de coûts
statisticOrder	string50Type {0,1}	Ordre de statistique
decision	masterDataType {0,1}	Décision: disposition, jugement, arrêté

Les décisions concernant un procès peuvent être transmises à une application externe (p.ex. systèmes d'information juridique des autorités de poursuite pénale). Chacune de ces décisions a un propre ID de source. Si des décisions supplémentaires sont générées et retransmises dans l'application externe en raison des décisions transmises, l'ID de corrélation comprend l'ID de source d'origine et l'ID de source, le numéro d'identification de l'application externe.



#### 4.1.5 alertObjectLinkType – Lien alerte-objet

Le type alertObjectLinkType représente la relation entre une alerte et un objet.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
alertRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'alerte
objectRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'objet
internationalAlerting	internationalAlertingType {0,*}	Alerte internationale

# 4.1.6 alertVehicleLinkType – Lien alerte-véhicule

Le type alertVehicleLinkType représente la relation entre une alerte et un véhicule.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
alertRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'alerte
vehicleRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au véhicule
internationalAlerting	internationalAlertingType {0,*}	Alerte internationale

# 4.1.7 international Alerting Type – Alerte internationale

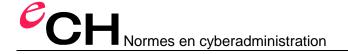
Le type internationalAlertingType contient le nom de la base de données et la date à laquelle l'alerte a été publiée.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
database	masterDataType {1}	Base de données
publishedDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de la publication

#### 4.1.8 courtExhibitBusinessCaseLinkType – Lien moyen de preuve-évènement administratif

Le type courtExhibitDrugLinkType représente la relation entre un moyen de preuve et une drogue.



Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
courtExhibitRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au moyen de preuve
businessCaseRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au cas d'affaires

# 4.1.9 courtExhibitDrugLinkType – Lien moyen de preuve-drogue

Le type courtExhibitDrugLinkType représente la relation entre un moyen de preuve et une drogue.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
courtExhibitRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au moyen de preuve
drugRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la drogue

# 4.1.10 courtExhibitObjectLinkType – Lien moyen de preuve-objet

Le type courtExhibitObjectLinkType représente la relation entre un moyen de preuve et un objet.

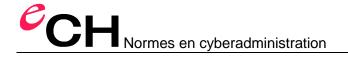
#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
courtExhibitRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au moyen de preuve
objectRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'objet

#### 4.1.11 courtExhibitTraceLinkType – Lien moyen de preuve-trace

Le type courtExhibitTraceLinkType représente la relation entre un moyen de preuve et une trace.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires



Nom	Туре	Remarque
courtExhibitRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au moyen de preuve
traceRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la trace

# 4.1.12 courtExhibitVehicleLinkType – Lien moyen de preuve-véhicule

Le type courtExhibitVehicleLinkType représente la relation entre un moyen de preuve et un véhicule.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
courtExhibitRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au moyen de preuve
vehicleRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au véhicule

#### 4.1.13 drugPersonLinkType – Lien drogue-personne

Le type drugPersonLinkType représente la relation entre une drogue et une personne.

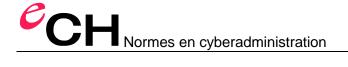
# Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
drugRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la drogue
personRole	masterDataType {0,1}	Rôle de la personne
personRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la personne

# 4.1.14 eventBusinessCaseLinkType – Lien évènement-évènement administratif

Le type eventBusinessCaseLinkType représente la relation entre un événement et un cas d'affaires

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
eventRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'événement
businessCaseRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au cas d'affaires



#### 4.1.15 eventJournalLinkType – Lien événement-journal

Le type eventJournalLinkType représente la relation entre un événement et un(e entrée de) journal.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
eventRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'événement
journalRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au journal

# 4.1.16 eventDrugLinkType - Lien événement-drogue

Le type eventDrugLinkType représente la relation entre un événement et une drogue.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
eventRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'événement
drugRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la drogue

#### 4.1.17 eventObjectLinkType – Lien événement-objet

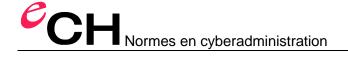
Le type eventObjectLinkType représente la relation entre un événement et un objet.

# Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
eventRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'événement
objectRole	masterDataType {0,1}	Rôle de l'objet
objectRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'objet

#### 4.1.18 eventTraceLinkType – Lien événement-trace

Le type eventTraceLinkType représente la relation entre un événement et une trace.



Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
eventRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'événement
traceRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la trace

# 4.1.19 eventVehicleLinkType – Lien événement-véhicule

Le type eventVehicleLinkType représente la relation entre un événement et un véhicule.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
eventRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'événement
vehicleRole	masterDataType {0,1}	Rôle du véhicule
vehicleRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au véhicule

# 4.1.20 financialTransactionType – Transaction financière

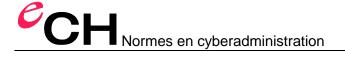
Le type financialTransactionType représente une transaction financière.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
accountSend	string50Type {1}	Compte expéditeur
accountReceive	string50Type {1}	Compte destinataire
eventRef	xs:unsignedInt {1}	Evénement
personSendRef	xs:unsignedInt {1}	Expéditeur
personReceiveRef	xs:unsignedInt {1}	Destinataire
bankSendRef	xs:unsignedInt {0,1}	Banque expéditeur
bankReceiveRef	xs:unsignedInt {0,1}	Banque destinataire

# 4.1.21 hearingOfEvidenceType – Administration de la preuve

Le type hearingOfEvidenceType représente une administration de la preuve.



Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
personRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la personne
eventRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'événement
evidenceData	evidenceDataType {1,*}	Données relatives à l'adminis- tration de la preuve (ex. alcoo- test ou prise de sang)

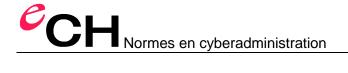
4.1.21.1 evidenceDataType – Données relatives à l'administration de la preuveLe type evidenceDataType contient les données relatives à l'administration de la preuve.

# Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
typeOfEvidence	masterDataType {1}	Type d'administration de la preuve
servedBy	string50Type {0,1}	Opérateur
discovery	string300Type {0,*}	Description de la conservation de la preuve
symptoms	string300Type {0,*}	Symptômes ou indices
typeOfTest	string300Type {0,1}	Type de test
place	addressType {0,1}	Lieu
date	dateTimeKnownType {0,1}	Date
measuringInstrument	string300Type {0,1}	Description de l'instrument de mesure
result	string300Type {0,1}	Description du résultat
physicianRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence au médecin ou à l'institution

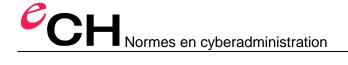
# 4.1.21.2 involvedPartyType – Personne impliquée

Le type involvedPartyType met une personne en relation avec un cas d'affaires, un événement et avec une ou plusieurs alertes.



Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs supplémentaires
businessCaseRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence au cas d'af- faires
typeOfInvolvement	masterDataType {0,1}	Type de participation
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
correlationID	sourceIDType {0,1}	ID de corrélation
personRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à la per- sonne impliquée
inactiveIdentityRef	xs:unsignedInt {0,*}	Référence aux don- nées personnelles inactives
eventRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à l'événe- ment
particularCrimeData	particularCrimeDataType {0,*}	Données relatives à la combinaison personne impliquée-faits
measure	measureType {0,*}	Mesure
degreeOfOrganization	masterDataType {0,1}	Degré d'organisation
alertRef	xs:unsignedInt {0,*}	Référence à l'alerte
elucidationDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date d'éclaircissement
harm	masterDataType {0,1}	Niveau de dommage
particularActionPlace- Group	particularActionPlaceGroupType {0,*}	Lieu de l'infraction, heure de l'infraction
adjudicationData	adjudicationDataType {0,*}	Décision
pcn24DataRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence aux pièces d'identités de «retiré sous»
decisionRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à la décision

Compléments aux champs SPC (voir [SPC]):



- measure: Les législations cantonales règlent l'application de la force policière resp.
  des mesures policières. Des mesures correspondantes se réfèrent à un incident impliquant soit un évènement important pour la SPC (p.ex. intervention au foyer), soit une infraction.
- degree Of Organization: Type de degré d'organisation de plusieurs inculpés. Uniquement indiqué si plusieurs inculpés.

# 4.1.21.3 particularCrimeDataType – Données relatives à la combinaison personne impliquée-faits

Le type particularCrimeDataType contient les données relatives à une combinaison personne impliquée-faits.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
crimeDataRef	xs:unsignedInt {1}	Référence aux faits
factor	xs:unsignedInt {0,1}	Facteur de comptage
multiple	yesNoType {0,1}	Multiple
alcoholLevel	alcoholLevelType {0,1}	Teneur en alcool
speedingInformation	speedingInformationType {0,1}	Renseignements concernant la vitesse
redLightDuration	xs:decimal {0,1}	Durée du feu rouge au moment du non-respect ou du franchis- sement

Compléments aux champs SPC (voir [SPC]):

- factor: Compteur pour infractions pouvant être enregistrées plusieurs fois pour un cas punissable (p.ex. homicide multiple, plusieurs armoires fracturées dans des vestiaires etc.).
- multiple: Compteur non spécifique pour infractions que l'inculpé commet à plusieurs reprises contre la même personne lésée, le public ou le système juridique jusqu'à dénonciation des faits.
- 4.1.21.4 particularActionPlaceGroupType Combinaison lieu-heure de l'infraction Le type particularActionPlaceGroupType contient la référence à une combinaison personne impliquée-lieu-heure de l'infraction.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
actionPlaceGroupRef	xs:unsignedInt {1}	Référence aux faits

Verein eCH

#### 4.1.21.5 measureType – Mesure

Le type measureType définit les propriétés d'une mesure (spécifique).

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
marking	markingType {0,1}	Désignation
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
typeOfMeasure	masterDataType {0,1}	Type de mesure
reason	masterDataType {0,1}	Motif
exclusionOrder	venueType {0,*}	Interdiction géographique
stadiumBan	venueType {0,*}	Interdiction de stade
exitRestrictions	countryType {0,*}	Interdiction de se rendre dans un pays donné
policeCustody	agencyType {0,*}	Garde à vue
reportingObligation	agencyType {0,*}	Obligation de se présenter à la police

# 4.1.22 journalObjectLinkType – Lien journal-objet

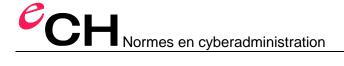
Le type journalObjectLinkType représente la relation entre une entrée de journal et un objet.

# Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
journalRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au journal
objectRole	masterDataType {0,1}	Rôle de l'objet
objectRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'objet

# 4.1.23 journalPersonLinkType – Lien journal-personne

Le type journalPersonLinkType représente la relation entre une entrée de journal et une personne.



Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
journalRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au journal
personRole	masterDataType {0,1}	Rôle de la personne
personRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la personne

# 4.1.24 journalVehicleLinkType – Lien journal-véhicule

Le type journalVehicleLinkType représente la relation entre une entrée de journal et un véhicule.

# Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
journalRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au journal
vehicleRole	masterDataType {0,1}	Rôle du véhicule
vehicleRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au véhicule

# 4.1.25 masterSlaveLinkType - Lien Master-Slave

Le type masterSlaveLinkType définit les propriétés relatives à un lien Master-Slave ou Parent-Child (Self-Join).

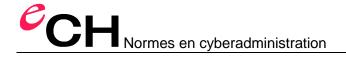
# Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
linkReason	masterDataType {0,1}	Motif du lien
masterRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au Master / Parent
slaveRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au Slave / Child / Alias
additionalInformation	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires

# 4.1.26 medicalSupplyType – Soins médicaux

Le type medicalSupplyType représente des soins médicaux.

Verein eCH

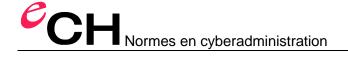


Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
personRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la personne
eventRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'événement
medicalData	medicalDataType {1}	Renseignements médicaux

# 4.1.26.1 medicalDataType – Renseignements médicaux

Le type medicalDataType contient les renseignements médicaux relatifs à des soins.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
injured	yesNoType {0,1}	La personne présente des bles- sures
needPhysician	yesNoType {0,1}	Un médecin doit être consulté
physicianRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à un médecin
hospitalRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à un hôpital
injury	string300Type {0,*}	Blessures
findings	string300Type {0,*}	Résultats
rescueForces	string300Type {0,1}	Moyen de transport utilisé pour le sauvetage
causeOfDeath	string300Type {0,1}	Cause du décès
corpseLook	string300Type {0,1}	Autopsie
corpseldentification	string300Type {0,1}	Identification effectuée
corpselnjunction	string300Type {0,1}	Restitution du corps pour l'inhumation
repository	addressType {0,1}	Lieu de conservation du corps
approvalOfCorpse	string300Type {0,1}	Ordonnance édictée
backupOfEstate	string300Type {0,1}	Sauvegarde de la succession
additionalInformation	string4000Type {0,1}	Informations supplémentaires



# 4.1.27 objectPersonLinkType - Lien objet-personne

Le type objectPersonLinkType représente la relation entre un objet et une personne.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
objectRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à l'objet
personRole	masterDataType {0,1}	Rôle de la personne
personRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la personne
identityRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à l'identité

Si plusieurs identités sont gérées sous une même personne, un objet peut être affecté à une identité individuelle à l'aide de la référence identityRef (p.ex. dans le cas d'un document d'identité).

# 4.1.28 personLinkType – Lien personne

Le type personLinkType représente la relation entre deux personnes basée sur un rôle.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
person1Role	masterDataType {0,1}	Rôle de la personne 1
person1Ref	xs:unsignedInt {1}	Référence à la personne 1
person2Role	masterDataType {0,1}	Rôle de la personne 2
person2Ref	xs:unsignedInt {1}	Référence à la personne 2
businessCaseRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence au cas d'affaires

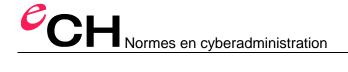
# 4.1.29 publicEventType – Manifestation publique

Le type publicEventType définit les propriétés d'une manifestation publique.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
description	string4000Type {0,1}	Description

Verein eCH



Nom	Туре	Remarque
statut	masterDataType {0,1}	Statut
from	dateTimeKnownType {0,1}	de
to	dateTimeKnownType {0,1}	à
competition	competitionType {0,1}	Compétition
organizerRef	unsignedInt {0,1}	Référence à l'organisateur
homeTeamRef	unsignedInt {0,1}	Référence à l'équipe locale
visitingTeamRef	unsignedInt {0,1}	Référence à l'équipe visiteuse
eventRef	unsignedInt {0,*}	Référence à l'événement
venue	venueType {0,1}	Lieu de la manifestation

# 4.1.30 competitionType – Compétition

Le type competitionType définit les propriétés relatives à une compétition.

# Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
marking	markingType {0,1}	Désignation
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
season	string300Type {0,1}	Saison
discipline	masterDataType {0,1}	Discipline

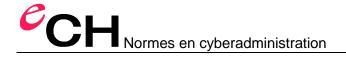
# 4.1.31 sentenceDemandedType - Plainte

Le type sentenceDemandedType représente une plainte.

# Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
eventRef	xs:unsignedInt {1}	Evénement
plaintiffRef	xs:unsignedInt {1}	Plaignant
defendantRef	xs:unsignedInt {0,1}	Inculpé
petitionData	petitionDataType {1}	Données de saisie relatives à la plainte

Verein eCH



4.1.31.1 petitionDataType – Données de saisie relatives à la plainte Le type petitionDataType contient les données concernant la plainte.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
typeOfSentenceDe- manded	masterDataType {1}	Type de plainte
openingDate	datePartiallyKnownType	Date d'ouverture
retreatDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date de retrait
reference	string4000Type {0,1}	Description de l'infraction
substituteRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence au représentant de la plainte

# 4.1.32 tracePersonLinkType – Lien trace-personne

Le type tracePersonLinkType représente la relation entre une trace et une personne.

# Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
traceRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la trace
personRole	masterDataType {0,1}	Rôle de la personne
personRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la personne

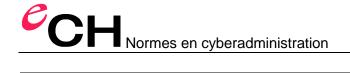
# 4.1.33 vehiclePersonLinkType – Lien personne-véhicule

Le type vehiclePersonLinkType représente la relation entre un véhicule et une personne.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
vehicleRef	xs:unsignedInt {1}	Référence au véhicule
personRole	masterDataType {0,1}	Rôle de la personne
personRef	xs:unsignedInt {1}	Référence à la personne

Verein eCH



Nom	Туре	Remarque
insurerRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à la compagnie d'assurance
contractNumber	string50Type {0,1}	Numéro d'assurance

# 4.1.34 venueType – Lieu de la manifestation

Le type venueType définit les propriétés relatives à un lieu de manifestation.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
marking	markingType {0,1}	Désignation
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
validFrom	dateTimeKnownType {0,1}	Valable à partir de
validTo	dateTimeKnownType {0,1}	Valable jusqu'à
address	addressType {0,1}	Adresse

#### 4.2 Evénement administratif

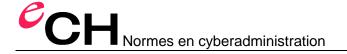
#### 4.2.1 businessCaseType – Cas d'affaires

Le type businessCaseType définit les propriétés de l'objet d'information Cas d'affaires (niveau affaires ou cas). Un cas d'affaires est un récipient supérieur dans lequel peuvent être regroupés un ou plusieurs évènements (directement ou indirectement par des personnes impliquées). Les cas d'affaires peuvent être reliés entre eux (p.ex. relation des cas ou disposition hiérarchique des affaires).



Extension du superType par les propriétés suivantes:

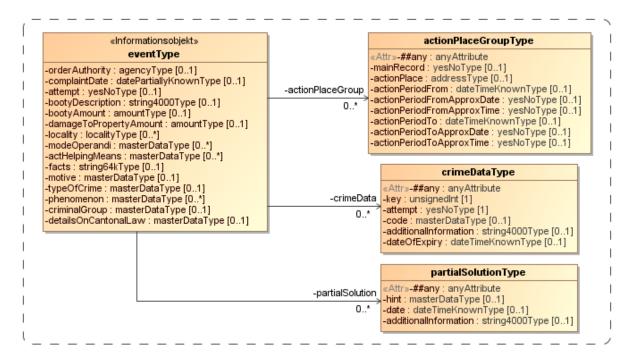
Nom	Туре	Remarque
caseNumber	string50Type {0,1}	Numéro de dossier



#### 4.3 Evénement

#### 4.3.1 eventType – Evénement

Le type eventType définit les propriétés de l'objet d'information Evénement. Un événement peut être un accident, un vol, atteinte à la vie d'une personne etc. Les éléments décrivant un évènement ont été repris par ABI, Janus, POLIS et RIPOL et ont été complétés en cas de besoin.



Extension du superType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
orderAuthority	agencyType {0,1}	Autorité requérante
complaintDate	datePartiallyKnownType	Date de la plainte
actionPlaceGroup	actionPlaceGroupType {0,*}	Lieu, heure, date de l'infraction
crimeData	crimeDataType {0,*}	Faits
attempt	yesNoType {0,1}	Tentative
bootyDescription	string4000Type {0,1}	Butin du délit
bootyAmount	amountType {0,1}	Montant du délit
damageToPropertyA- mount	amountType {0,1}	Préjudice matériel
locality	localityType {0,*}	Localité
modeOperandi	masterDataType {0,*}	Modus Operandi

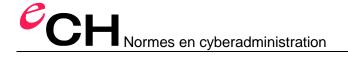
Nom	Туре	Remarque
actHelpingMeans	masterDataType {0,*}	Moyen auxiliaire utilisé
facts	string64kType {0,1}	Faits
motive	masterDataType {0,1}	Mobile
typeOfCrime	masterDataType {0,1}	Type du délit
phenomenon	masterDataType {0,*}	Phénomène (p. ex. CARTIER/vol à la tire par dé- tournement de l'attention dans des bijouteries)
criminalGroup	masterDataType {0,1}	Groupe de délinquants (p. ex. BALKANO/habitants des Bal- kans)
detailsOnCantonalLaw	masterDataType {0,1}	Détails sur la législation canto- nale
partialSolution	partialSolutionType {0,*}	Résolution partielle
CENALInfo	CENALInfoType {0,1}	Flash info système CENAL (Centrale nationale d'alarme)
remark	remarkType {0,*}	Distinction entre les remarques selon les titres

Compléments aux champs SPC (voir [SPC]):

• *motive*: Motivation pour la perpétration de l'infraction (p. ex. infraction à caractère raciste ou xénophobe).

Les champs type de délit, phénomène et groupe de délinquants sont issus de l'analyse criminelle. Ces champs ont pour but de fournir aux fonctionnaires au front et à la direction de l'intervention des informations supplémentaires sur les délits individuels qui pourraient être utiles pour la recherche et les enquêtes supplémentaires. Ils démontrent également comment les groupes de délinquants respectifs procèdent et de quoi il s'agit exactement avec les formes d'apparition respectives. En outre, les mots-clés (phénomènes) facilitent aux enquêteurs leurs recherches des éventuelles connexités d'infractions.

Sur la base des différentes exigences, les champs Tentative et Localité figurent de manière redondante. Il est possible de spécifier s'il s'agit d'une tentative tant pour l'événement que pour les faits. La/les localité(s) peuvent être indiqués pour l'événement et dans le lieu. Il appartient aux parties impliquées dans l'échange de données de définir la façon précise de procéder avec les champs redondants.



#### 4.3.2 actionPlaceGroupType – Lieu et période du délit

Le type actionPlaceGroupType regroupe le lieu et la période du délit.

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
key	xs:unsignedInt {0,1}	Clé pertinente pour le lieu de l'infraction
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les at- tributs supplémentaires
mainRecord	yesNoType {0,1}	Entrée principale
actionPlace	addressType {0,1}	Lieu de l'infraction
actionPeriodFrom	dateTimeKnownType {0,1}	Heure et date de l'infraction à partir de
actionPeriodFromApprox- Date	yesNoType {0,1}	. Date approx. de l'infraction à partir de
actionPeriodFromApprox- Time	yesNoType {0,1}	. Heure approx. de l'infraction à partir de
actionPeriodTo	dateTimeKnownType {0,1}	Heure et date de l'infraction jusqu'à
actionPeriodToApproxDate	yesNoType {0,1}	approx. Date de l'infraction jusqu'à
actionPeriodToApproxTime	yesNoType {0,1}	approx. Heure de l'infraction jusqu'à
actionPeriodUnknown	yesNoType {0,1}	Date de l'infraction inconnue
actionPeriodFromPartial	datePartiallyKnownType {0,1}	Partially Know Heure de l'in- fraction de, Date de l'infraction de
actionPeriodToPartial	datePartiallyKnownType {0,1}	Partially Know Heure de l'in- fraction jusqu'à, Date de l'in- fraction jusqu'à

Si seule une période est enregistrée pour plusieurs lieux du délit, cette période est livrée avec l'entrée marquée comme entrée principale.

# 4.3.3 CENALType - Flash info événement sur la situation cantonale ou nationale (LAFIS)

Le type CENALType regroupe des attributs qui décrivent des situations et événements particulier des cantons.

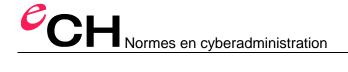
## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
localityType {1}	xs:unsignedInt {1}	Evénement individuel 0 ou un événement cantonal 1
condition	xs:unsignedInt {0,1}	Niveau de danger: 1 Evéne- ment majeur, 2 Situation parti- culière, 3 Situation extraordi- naire
situationDevelopment	xs:unsignedInt {0,1}	Evolution de la situation: 1 Pas de changement, 2 Stabilisation, 3 Escalade
KFOInvolved	yesNoType {0,1}	Organe cantonal de conduite ou au moins un état-major en service
EEVbsInvolved	yesNoType {0,1}	Groupe d'intervention du DDPS en service
airPictures	yesNoType {0,1}	Indique si des vues aériennes et des images satellites sont souhaitées

# 4.3.4 crimeDataType – Données relatives à une infraction

Le type crimeDataType contient entre autres l'article de loi applicable pour une infraction associée à un évènement.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
key	xs:unsignedInt {1}	Clé importante pour le docu- ment
attempt	yesNoType {0,1}	Tentative
Code	masterDataType {0,1}	Article de loi (p. ex. 1000139000)
additionalInformation	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires
dateOfExpiry	dateTimeKnownType {0,1}	Date de prescription
commissionCode	masterDataType {0,1}	Forme de perpétration



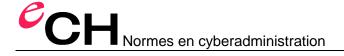
Nom	Туре	Remarque
foreignOffenceReference- CategoryCode	masterDataType {0,*}	Catégorie de référence acte législatif

Le champ Code contient l'article de loi. Pour RIPOL, la désignation de l'article (p.ex. STGB139) est contenue dans la désignation abrégée du code.

# 4.3.5 partialSolutionType – Résolution partielle

Le type partialSolutionType contient les renseignements concernant une résolution partielle.

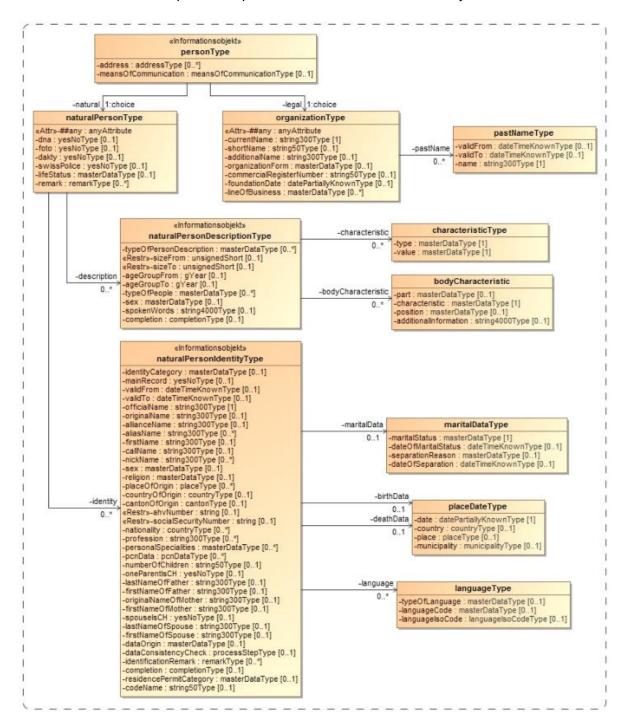
Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
hint	masterDataType {0,1}	Indication de résolution partielle
date	dateTimeKnownType {0,1}	Date de résolution partielle
additionalInformation	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires

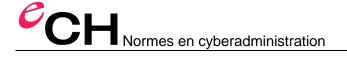


#### 4.4 Personne

#### 4.4.1 personType – Personne

Le type personType définit les propriétés de l'objet d'information Person. Une personne est soit une personne physique, soit une personne morale. Une personne physique peut contenir 0 à n signalements et 0 à n identités (coordonnées). Outre les données relatives à la personne elle-même, une personne peut contenir des adresses et moyens de communication.





Extension du superType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
natural*	naturalPersonType {1:choice}	Personnes physiques:
legal*	organizationType {1:choice}	Personne morale
address	addressType {0,*}	Adresse
meansOfCommunica- tion	meansOfCommunication- Type {0,1}	Moyens de communication

<sup>\*</sup> Exactement un élément du choix (choice)

Tant l'adresse que l'identité sont valides dans un certain domaine. Cela signifie qu'une même adresse resp. identité peut être transmise sous différentes formes. Les affectations de l'adresse à l'identité peuvent être déterminées par programmation.

# 4.4.2 naturalPersonType - Personne physique

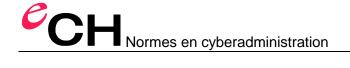
La personne physique définie par le type naturalPersonType est un individu dont la personnalité juridique est reconnue. La personne physique peut être un Suisse ou une personne étrangère. Une personne physique peut contenir 0 à n identités (resp. données personnelles) et 0 à n signalements.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
dna	yesNoType {0,1}	ADN existant
foto	yesNoType {0,1}	Photo existante
dakty	yesNoType {0,1}	Empreinte digitale existante
swissPolice	yesNoType {0,1}	Mise en alerte sous Swisspolice
lifeStatus	masterDataType {0,1}	Statut de vie (p.ex. disparu ou décédé)
description	naturalPersonDescription- Type {0,*}	Signalement
identity	naturalPersonIdentityType {0,*}	Identité (données personnelles)
remark	remarkType {0,*}	Remarque / Avertissement
nDossier	yesNoType {0,1}	Empreinte digitale asile dispo- nible (NDOS)
checked	processStepType {0,1}	Personne contrôlée

Verein eCH

www.ech.ch / info@ech.ch



Nom	Туре	Remarque
established	processStepType {0,1}	Personne confirmée (identifiée)

## 4.4.3 naturalPersonDescriptionType – Signalement

Le type naturalPersonDescriptionType définit les propriétés de l'objet d'information Signalement. Un signalement est une description pour une personne physique connue ou inconnue.

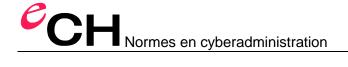
Extension du superType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
typeOfPersonDescrip- tion	masterDataType {0,*}	Туре
sizeFrom	xs:unsignedShort (minimum: 1, maximum: 999) {0,1}	Taille de [cm]
sizeTo	xs:unsignedShort (minimum: 1, maximum: 999) {0,1}	Taille jusqu'à [cm]
ageGroupFrom	xs:gYear {0,1}	Année de
ageGroupTo	xs:gYear {0,1}	Année jusqu'à
typeOfPeople	masterDataType {0,*}	Type (p. ex. Asiatique ou Européen)
sex	masterDataType {0,1}	Sexe
spokenWords	string4000Type {0,1}	Mots prononcés
characteristic	characteristicType {0,*}	Caractéristique
bodyCharacteristic	bodyCharacteristicType {0,*}	Caractéristique physique
completion	completionType {0,1}	Révocation
pcnData	pcnDataType {0,1}	Traitement signalétique identifié via pcn
pcn24Data	pcnDataType {0,1}	Traitement signalétique identifié via pcn

#### 4.4.4 characteristicType – Caractéristique

Le type characteristicType définit une caractéristique physique (p. ex. couleur des yeux et des cheveux).

Nom	Туре	Remarque
type	masterDataType {1}	Type (p. ex. couleur des yeux)



Nom	Туре	Remarque
value	masterDataType {1}	Valeur (p. ex. marron)

## 4.4.5 bodyCharacteristicType – Caractéristique physique

Le type bodyCharacteristicType c'est-à-dire la partie du corps qui présente une caractéristique. De plus, la position de la caractéristique sur la partie du corps peut aussi être saisie.

#### Propriétés:

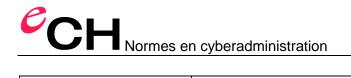
Nom	Туре	Remarque
part	masterDataType {0,1}	Partie du corps (p. ex. lèvres ou cuisse)
characteristic	masterDataType {1}	Caractéristique (p. ex. cicatrice ou tatouage)
position	masterDataType {0,1}	Position (p. ex. à gauche ou en bas)
additionalInformation	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires

# 4.4.6 naturalPersonIdentityType – Identité

Le type naturalPersonIdentityType définit les propriétés de l'objet d'information Identité. Le type représente l'identité (renseignements personnels) d'une personne physique. L'identité peut être une identité confirmée, une identité non confirmée, une identité utilisée de façon abusive ou un alias.

Extension du superType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
identityCategory	masterDataType {0,1}	Catégorie (type de nom)
mainRecord	yesNoType {0,1}	Entrée principale (données personnelles correctes)
officialName	string300Type {1}	Noms
validFrom	dateTimeKnownType {0,1}	Valable à partir de
validTo	dateTimeKnownType {0,1}	Valable jusqu'à
originalName	string300Type {0,1}	Nom de célibataire
allianceName	string300Type {0,1}	Noms d'usage
aliasName	string300Type {0,*}	Alias (p. ex. pseudonyme ou nom de religieux)
firstName	string300Type {0,1}	Prénoms



Nom	Туре	Remarque
callName	string300Type {0,1}	Prénoms usuels
nickName	string300Type {0,*}	Surnom
sex	masterDataType {0,1}	Sexe
maritalData	maritalDataType {0,1}	Renseignements concernant l'état civil
birthData	placeDateType {0,1}	Date et lieu de naissance
deathData	placeDateType {0,1}	Date et lieu de décès
religion	masterDataType {0,1}	Confession
language	languageType {0,*}	Langue
placeOfOrigin	placeType {0,*}	Commune d'origine d'une personne Suisse
countryOfOrigin	countryType {0,1}	Etat d'origine
cantonOfOrigin	cantonType {0,1}	Canton d'origine
ahvNumber	xs:string (Pattern: "[1-9][0- 9]{2}\.[0-9]{2}\.[1-8][0- 9]{2}\.[0-9]{3}") {0,1}	Numéro AVS à 14 chiffres
socialSecurityNumber	xs:string (Pattern: "[0- 9]{3}\.[0-9]{4}\.[0-9]{4}\.[0- 9]{2}") {0,1}	Numéro de sécurité sociale à 13 chiffres
nationality	countryType {0,*}	Nationalité
profession	string300Type {0,*}	Activité professionnelle
personalSpecialities	masterDataType {0,*}	Spécialité personnelle (p. ex. fraude bancaire ou vol à l'étalage)
pcnData	pcnDataType {0,*}	Données PCN
numberOfChildren	string50Type {0,1}	Nombre d'enfants
oneParentIsCH	yesNoType {0,1}	Au moins un parent est Suisse
lastNameOfFather	string300Type {0,1}	Nom du père
firstNameOfFather	string300Type {0,1}	Prénom du père
originalNameOfMother	string300Type {0,1}	Nom de naissance de la mère
firstNameOfMother	string300Type {0,1}	Prénoms de la mère
spouselsCH	yesNoType {0,1}	L'époux est Suisse
lastNameOfSpouse	string300Type {0,1}	Nom de l'époux

Nom	Туре	Remarque
firstNameOfSpouse	string300Type {0,1}	Prénoms de l'époux
dataOrigin	masterDataType {0,*}	Provenance des données
dataConsistencyCheck	processStepType {0,1}	Statut de contrôle
identificationRemark	remarkType {0,*}	Remarque d'identification
completion	completionType {0,1}	Révocation
residencePermitCate- gory	masterDataType {0,1}	Statut de séjour
codeName	string50Type {0,1}	Abréviation nom
pcn24DataWithKey	pcn24DataWithKeyType {0,1}	Données PCN y compris lieu, informations de radiation et PCN24
lastNameOfMother	string300Type {0,1}	Noms de la mère

#### Renseignements concernant les propriétés:

- officialName: Contient le nom selon les registres de famille / d'état civil, le passeport ou le titre de séjour. Le nom officiel peut se composer d'une ou plusieurs parties.
- originalName: Contient le nom de célibataire qui reste inchangé, à l'exception d'adoption et de mariage des parents biologiques. Les personnes qui n'ont jamais été mariées n'ont pas de nom de célibataire.
- allianceName: Contient le nom d'usage composé du nom officiel séparé par un tiret et du nom de célibataire ou du dernier nom porté (à choisir librement par le porteur).
   Ce nom existe seulement si cela est explicitement souhaité par la personne.
- aliasName: Contient le nom qui est porté en raison de l'autorisation d'une demande fondée, p.ex. pseudonyme ou nom de religieux
- firstName: Contient les prénoms officiels selon l'ordre dans le registre de famille ou d'état civil ou dans le passeport ou le livret pour étrangers. Le prénom officiel peut se composer de plusieurs noms individuels. L'ordre importe.
- callName: Une personne a le droit de déterminer, parmi la quantité des prénoms officiels, ceux que vous désirez utiliser comme prénoms usuels. Le prénom usuel peut être composé de plusieurs noms individuels. L'ordre importe. Le prénom usuel est indiqué en tout cas, même s'il est identique au prénom.
- nickName: Le surnom contient le nom utilisé par les amis de la personne.



#### 4.4.7 maritalDataType –Renseignements concernant l'état civil

Le type maritalDataType contient les renseignements concernant l'état civil d'une personne.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
maritalStatus	masterDataType {1}	Etat civil selon le code civil
dateOfMaritalStatus	dateTimeKnownType {0,1}	Date de la dernière modification de l'état civil
separationReason	masterDataType {0,1}	Motif de résidence séparée (p.ex. séparation de fait)
dateOfSeparation	dateTimeKnownType {0,1}	Date depuis laquelle la personne vit séparée

## 4.4.8 placeDateType – Regroupement de date, pays, lieu et commune

Le type placeDateType se compose de la date, du pays, du lieu et de la commune.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
date	datePartiallyKnownType {1}	Date
country	countryType {0,1}	Pays
place	placeType {0,1}	Lieu
municipality	municipalityType {0,1}	Commune
canton	cantonType {0,1}	Canton

# 4.4.9 Langue – language

Le type languageType définit les langues parlées ou utilisées pour un document. Outre le code de langue, il est précisé de quel type de langue il s'agit (langue maternelle, deuxième langue etc.). De plus, un code ISO (ISO 639-1/-2/-3) peut être indiqué.

Nom	Туре	Remarque
typeOfLanguage	masterDataType {0,1}	Type de langue (p.ex. langue maternelle ou deuxième langue)
languageCode	masterDataType {0,1}	Code de langue
languagelsoCode	languageIsoCodeType {0,1}	Code de langue selon ISO 639

#### 4.4.10 organizationType – Personne morale

La personne morale définie par le type organization Type est une organisation avec sa propre personnalité juridique. La personne morale peut être une organisation ayant son siège en Suisse ou à l'étranger.

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
currentName	string300Type {1}	Nom actuel
pastName	pastNameType {0,*}	Ancien nom
shortName	string50Type {0,1}	Abréviation des noms
additionalName	string300Type {0,1}	Noms supplémentaires
organizationForm	masterDataType {0,1}	Forme juridique (p. ex. société anonyme)
commercialRegister- Number	string50Type {0,1}	Numéro de registre du com- merce
foundationDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date de fondation
lineOfBusiness	masterDataType {0,*}	Secteur d'activité (p. ex. service de livraison ou informatique)

# 4.4.11 pastNameType - Ancien nom

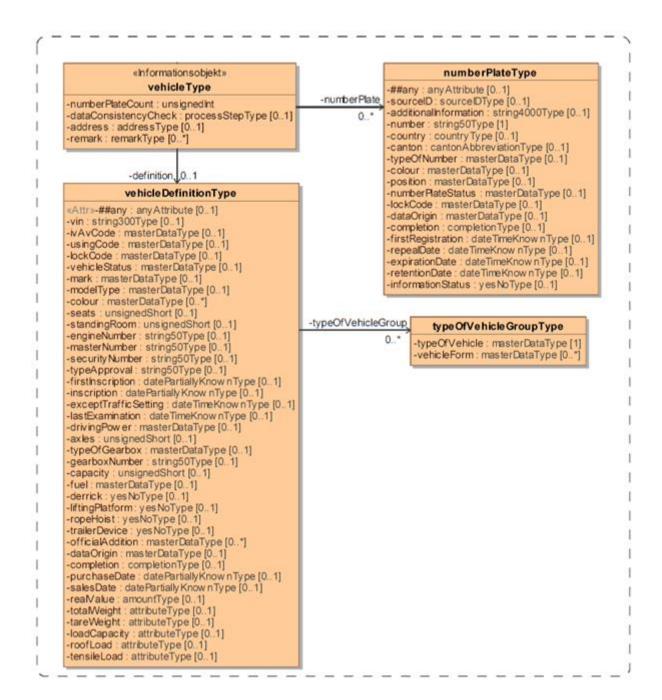
L'ancien nom défini par le type pastNameType contient des informations sur l'ancien nom utilisé d'une personne morale.

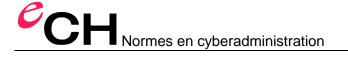
Nom	Туре	Remarque
validFrom	dateTimeKnownType {0,1}	Date à partir de laquelle l'organi- sation s'est présentée avec ce nom
validTo	dateTimeKnownType {0,1}	Date jusqu'à laquelle l'organisa- tion s'est présentée avec ce nom
name	string300Type {1}	Noms

#### 4.5 Véhicule

#### 4.5.1 vehicleType – Véhicule

Le type vehicleType définit les propriétés de l'objet d'information Véhicule. Un véhicule peut être une voiture, vélo, motocyclette etc. Les propriétés qui décrivent un véhicule ont été reprises par l'application MOFIS et ont été complétées en cas de besoin. MOFIS gère tous les véhicules importés et immatriculés en Suisse.





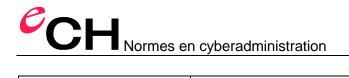
Extension du superType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
Définition:	vehicleDefinitionType {0,1}	Type de véhicule
numberPlateCount	xs:unsignedInt {0,1}	Nombre plaque d'immatriculation
numberPlate	numberPlateType {0,*}	Plaque d'immatriculation
dataConsistencyCheck	processStepType {0,1}	Statut de contrôle
address	addressType {0,1}	Emplacement
remark	remarkType {0,*}	Remarque / Avertissement

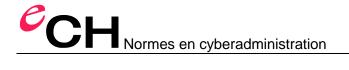
# 4.5.2 vehicleDefinitionType – Propriétés d'un véhicule

Le type vehicleDefinitionType contient toutes les propriétés qui sont nécessaires pour décrire un véhicule.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
vin	string300Type {0,1}	VIN
ivAvCode	masterDataType {0,1}	Code pour la mise en circulation et la mise hors circulation
usingCode	masterDataType {0,1}	Code d'usage (p.ex. neuf)
lockCode	masterDataType {0,1}	Code de blocage (p.ex. bloqué)
typeOfVehicleGroup	typeOfVehicleGroupType {0,*}	-Type de véhicule, forme de car- rosserie
vehicleStatus	masterDataType {0,1}	Etat du véhicule
mark	masterDataType {0,1}	Marque
modelType	masterDataType {0,1}	Туре
colour	masterDataType {0,*}	Couleur
seats	xs:unsignedShort {0,1}	Nombre de places assises
standingRoom	xs:unsignedShort {0,1}	Nombre de places debout
engineNumber	string50Type {0,1}	Numéro de moteur
masterNumber	string50Type {0,1}	Numéro matricule
securityNumber	string50Type {0,1}	Numéro de sécurité
typeApproval	string50Type {0,1}	Autorisation par type



Nom	Туре	Remarque
firstInscription	datePartiallyKnownType {0,1}	Date de la première mise en cir- culation
inscription	datePartiallyKnownType {0,1}	Date de la mise en circulation
exceptTrafficSetting	dateTimeKnownType {0,1}	Date de la mise hors circulation
lastExamination	dateTimeKnownType {0,1}	Date du dernier contrôle tech- nique
drivingPower	masterDataType {0,1}	Type de transmission (p.ex. roue avant)
axles	xs:unsignedShort {0,1}	Nombre d'essieux
typeOfGearbox	masterDataType {0,1}	Type de boîte de vitesses (p. ex. automatique)
gearboxNumber	string50Type {0,1}	Numéro de boîte de vitesses
capacity	xs:unsignedShort {0,1}	Cylindrée (cm3)
fuel	masterDataType {0,1}	Type de carburant (p. ex. essence)
derrick	yesNoType {0,1}	Grue de chargement existante
liftingPlatform	yesNoType {0,1}	Plate-forme élévatrice existante
ropeHoist	yesNoType {0,1}	Treuil existant
trailerDevice	yesNoType {0,1}	Dispositif d'attelage existant
officialAddition	masterDataType {0,*}	Compléments ou exigences officiels
dataOrigin	masterDataType {0,1}	Origine des données
completion	completionType {0,1}	Révocation
purchaseDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date d'achat
salesDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date de vente
realValue	amountType {0,1}	Valeur du véhicule
totalWeight	attributeType {0,1}	Poids total
tareWeight	attributeType {0,1}	Poids à vide
loadCapacity	attributeType {0,1}	Charge utile
roofLoad	attributeType {0,1}	Charge du toit



Nom	Туре	Remarque
tensileLoad	attributeType {0,1}	Charge de traction
specialUse	masterDataType {0,1}	Utilisation spécifique
frontSeats	xs:unsignedShort {0,1}	Places avant
towable	xs:decimal {0,1}	Charge d'attelage
trainWeight	xs:decimal {0,1}	Poids de l'ensemble
emissionCode	masterDataType {0,1}	Code d'émission
power	xs:decimal {0,1}	Prestation
powerWeightRatio	xs:decimal {0,1}	Rapport kW/kg poids à vide

## 4.5.3 typeOfVehicleGroupType –Type et forme de véhicule

Le type typeOfVehicleGroupType regroupe le type et la forme du véhicule.

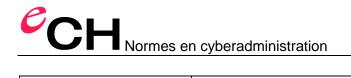
#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
typeOfVehicle	masterDataType {1}	Type de véhicule (p. ex. voiture particulière)
vehicleForm	masterDataType {0,*}	Forme de carrosserie (p. ex. li- mousine)

## 4.5.4 numberPlateType – Numéro d'immatriculation

Le type numberPlateType contient le numéro d'immatriculation d'un véhicule national ou étranger. Ce véhicule est enregistré dans le pays respectif avec ce numéro d'immatriculation.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
additionalInformation	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires
number	string50Type {1}	Numéro d'immatriculation
country	countryType {0,1}	Nation
canton	cantonType {0,1}	Canton dans lequel le véhicule a été immatriculé



Nom	Туре	Remarque
typeOfNumber	masterDataType {0,1}	Type de numéro d'immatricula- tion
colour	masterDataType {0,1}	Couleur du numéro d'immatricu- lation
position	masterDataType {0,1}	Position
numberPlateStatus	masterDataType {0,1}	Statut de la plaque (p. ex. en circulation)
lockCode	masterDataType {0,1}	Code de blocage (p. ex. bloqué)
dataOrigin	masterDataType {0,1}	Origine
completion	completionType {0,1}	Révocation
firstRegistration	dateTimeKnownType {0,1}	Date de mise en circulation
repealDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de mise hors circulation
expirationDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date d'expiration
retentionDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de blocage
informationStatus	yesNoType {0,1}	Statut de renseignement

## 4.6 Objet

#### 4.6.1 objectType – Objet

Le type objectType définit les propriétés de l'objet d'information Objet. Un objet peut être un acte, un moyen de paiement, un téléphone, une arme etc. Les éléments décrivant un objet ont été repris par l'application RIPOL et ont été complétés en cas de besoin.

Une série d'objets peut être représentée par la relation objectLink (lien objets). Le premier élément de la série (Master) contient la définition de l'objet. Les autres éléments de la série (Slaves) ne contiennent pas de définition d'objet. Les autres éléments (Slaves) sont affectés au premier élément de la série (Master) à l'aide de la relation objectLink.

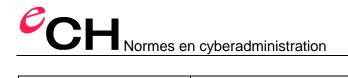
Extension du superType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
Définition:	objectDefinitionType {0,1}	Propriétés d'un objet
identificationNumber	identificationNumberType {0,*}	Numéro d'identification
address	addressType {0,1}	Emplacement
remark	remarkType {0,*}	Remarque / Avertissement
completion	completionType {0,1}	Révocation

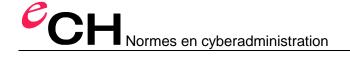
# 4.6.2 objectDefinitionType - Propriétés d'un objet

L'objectDefinitionType contient toutes les propriétés nécessaires pour décrire un objet.

Nom	Туре	Remarque
typeOfObject	masterDataType {0,1}	Désignation de l'objet
objectStatus	masterDataType {0,1}	Etat
countOfItemsIsUnk- nown	yesNoType {0,1}	Nombre inconnu
minItemCount	xs:unsignedInt {0,1}	Nombre à partir de
maxItemCount	xs:unsignedInt {0,1}	Nombre jusqu'à
manufacturer	masterDataType {0,1}	Fabricant
countryOfManufacture	countryType {0,1}	Pays de fabrication
mark	masterDataType {0,1}	Marque
modelType	masterDataType {0,1}	Modèle / type



Nom	Туре	Remarque
countryOfOrigin	countryType {0,1}	Pays d'origine
cantonOfOrigin	cantonType {0,1}	Canton
material	masterDataType {0,*}	Matériel
colour	masterDataType {0,*}	Couleur de l'objet
objectDescription	masterDataType {0,*}	Description de l'objet
typeOfRealValue	masterDataType {0,1}	Type de la valeur d'objet (p. ex. env., exactement et pro memoria)
realValue	amountType {0,1}	Valeur de l'objet
workOf	string300Type {0,1}	Ouvrage de
measurement	measurementType {0,*}	Dimensions
calibreOfFirearm	masterDataType {0,*}	Calibre
euType	masterDataType {0,1}	Type d'arme selon forme UE (A, B, C)
attType	masterDataType {0,1}	Traité sur le commerce d'armes (Arms Trade Treaty)
largeLoadingDevice	yesNoType {0,1}	Grand dispositif de charge
shortenable	yesNoType {0,1}	Peut être raccourci à moins de 60 cm
engraving	engravingType {0,1}	Gravure / désignation
faceValue	amountType {0,*}	Valeur nominale
cash	amountType {0,*}	Espèces
stone	stoneType {0,*}	Type de pierre
purchaseDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date d'achat
salesDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date de vente
lockCode	masterDataType {0,1}	Code de blocage
lockingAuthority	agencyType {0,1}	Autorité effectuant le blocage
officialAddition	masterDataType {0,*}	Compléments ou exigences officiels
attribute	attributeType {0,*}	Propriété à définir librement



Nom	Туре	Remarque
officialDocument	officialDocumentType {0,1}	Données complémentaires à un document officiel
lockTimestamp	dateTimeKnownType {0,1}	Date de blocage
lockingPerson	personType {0,1}	Personne responsable

Renseignements concernant les propriétés:

- *minItemCount*: Entrée d'un nombre d'objets de la même désignation d'objet et dans la même version.
- maxItemCount: Si le nombre exact d'objets est inconnu, il est possible d'indiquer une plage au moyen de «Nombre de» et «Nombre jusqu'à».
- realValue: La valeur de l'objet contient la somme du nombre d'objets.

#### 4.6.3 engravingType – Gravure

Le type engravingType décrit les propriétés d'une gravure.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
label	string4000Type {0,1}	Gravure / désignation
date	datePartiallyKnownType {0,1}	Date de gravure

## 4.6.4 measurementType - Taille de / jusqu'à

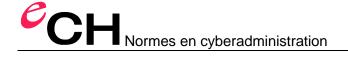
Le type measurementType définit une taille. Les tailles sont indiquées en unités de mesure (aussi: unité de grandeur ou unité physique) qui ont une valeur unique (fixe et bien définie dans la pratique).

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
unitOfMeasurement	masterDataType {1}	Unité de mesure
valueFrom	xs:decimal {0,1}	Taille de
valueTo	xs:decimal {0,1}	Taille jusqu'à

## 4.6.5 stoneType - Pierre

Le type stoneType décrit une pierre ou un jeu de pierres identiques avec leurs couleurs.



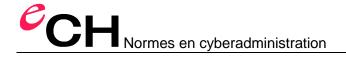
## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
typeOfStone	masterDataType {1}	Type de pierre
countOfStonesIsUnk- nown	yesNoType {0,1}	Nombre inconnu
minStoneCount	xs:unsignedInt {0,1}	Nombre de pierres à partir de
maxStoneCount	xs:unsignedInt {0,1}	Nombre de pierres jusqu'à
stoneDescription	masterDataType {0,*}	Description
measurement	measurementType {0,*}	Dimensions
colour	masterDataType {0,*}	Couleur

## 4.6.6 officialDocumentType - Document officiel (ex. passeport)

Le type officialDocumentType contient les informations spécifiques pour un document officiel (p. ex. passeport et titre de séjour).

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
applicationAuthority	agencyType {0,1}	Autorité requérante
applicationNumber	string50Type {0,1}	Numéro de requête
applicationDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date de requête
sequentialDocumentNum- ber	string50Type {0,1}	N° de pièce d'identité de série
documentInBlankNumber	string50Type {0,1}	Numéro d'identification du do- cument
issuingAuthority	agencyType {0,1}	Autorité de délivrance
issueDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date de délivrance
validTo	datePartiallyKnownType {0,1}	Valable jusqu'à
documentLanguageIso- Code	datePartiallyKnownType {0,1}	Langue de la pièce d'identité
permitCategory	permitCategoryType {0,1}	Autorisation d'une catégorie



Nom	Туре	Remarque
validFrom	datePartiallyKnownType {0,1}	Valable à partir de

## 4.6.7 permitCategoryType – Autorisation d'une catégorie

Le type permitCategoryType contient les informations sur une autorisation d'une catégorie (p. ex. informations sur la catégorie B pour un permis de conduire).

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
category	masterDataType {0,1}	Catégorie
examDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date d'examen
validTo	datePartiallyKnownType {0,1}	Valable jusqu'à
limitation	string300Type {0,1}	Limitations
lockCode	masterDataType {0,1}	Code de blocage
lockingAuthority	agencyType {0,1}	Autorité effectuant le blocage

## 4.6.8 identificationNumberType – Numéro d'identification

Le type identificationNumberType contient une combinaison de chiffres ou de caractères (numéro d'identification) avec laquelle l'objet d'un certain domaine d'application peut être identifié.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
mainRecord	yesNoType {0,1}	Entrée principale
isUnique	yesNoType {0,1}	Unique
number	string300Type {1}	Numéro d'identification
range	string300Type {0,1}	Renseignements concernant une plage de numéros
dataConsistencyCheck	processStepType {0,1}	Statut de contrôle

Nom	Туре	Remarque
weaponComponent	masterDataType {0,1}	Description de composant (poignée, fermeture, etc.)
weaponDARUEType	string300Type {0,1}	Numéro du revendeur ou de l'importateur

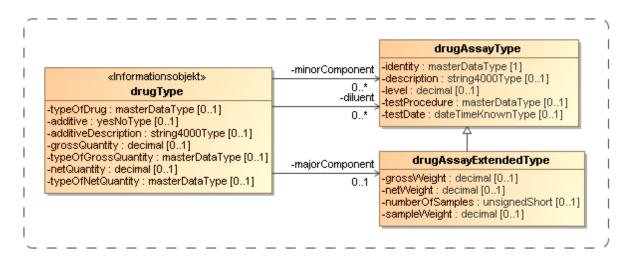
# Information sur les propriétés:

- mainRecord: L'entrée principale marque l'entrée qui est pertinente pour les traitements ultérieurs (pour alerte auprès du SIS par exemple), s'il n'est pas possible de prendre en compte toutes les entrées.
  - La sélection composant principal (oui) / composant (non) doit être effectuée via cet attribut.

## 4.7 Drogue

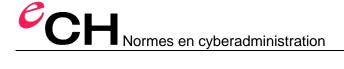
#### 4.7.1 drugType – Drogue

Le type drugType définit les propriétés de l'objet d'information Drogue. Les éléments décrivant une drogue ont été repris par l'application POLIS et ont été complétés en cas de besoin.



Extension du superType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
typeOfDrug	masterDataType {0,1}	Type de drogue
additive	yesNoType {0,1}	Accessoires
additiveDescription	string4000Type {0,1}	Remarques ou description des accessoires
grossQuantity	xs:decimal {0,1}	Quantité brute
typeOfGrossQuantity	masterDataType {0,1}	Type de quantité brute
netQuantity	xs:decimal {0,1}	Quantité nette
typeOfNetQuantity	masterDataType {0,1}	Type de quantité nette
majorComponent	drugAssayExtendedType {0,1}	Composants majeurs
minorComponent	drugAssayType {0,*}	Composants mineurs
diluent	drugAssayType {0,*}	Diluant



#### 4.7.2 drugAssayType – Propriétés d'un examen de stupéfiants

Le type drugAssayType définit les propriétés d'un examen de stupéfiants.

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
identity	masterDataType {1}	Identité
description	string4000Type {0,1}	Description
level	xs:decimal {0,1}	Teneur (%)
testProcedure	masterDataType {0,1}	Procédure de contrôle
testDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de contrôle

# 4.7.3 drugAssayExtendedType – Drogue

Le type drugAssayExtendedType définit les propriétés des composants principaux d'un examen de stupéfiants

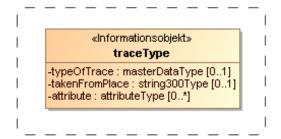
Extension du drugAssayType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
grossWeight	xs:decimal {0,1}	Poids brut (g)
netWeight	xs:decimal {0,1}	Poids net (g)
numberOfSamples	xs:unsignedShort {0,1}	Nombre d'échantillons
sampleWeight	xs:decimal {0,1}	Poids d'échantillon représentatif (g)

#### 4.8 Trace

## 4.8.1 traceType – Trace

Le type traceType définit les propriétés de l'objet d'information Trace. Les propriétés décrivant une trace sont définies de manière «dynamique». C'est-à-dire une propriété concrète contient, outre la valeur proprement dite, le type, l'unité et une description.



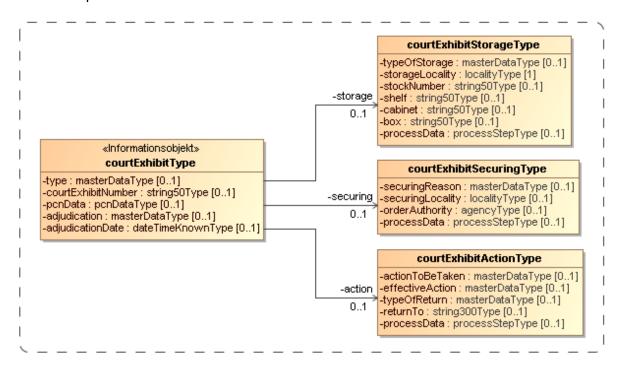
Extension du superType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
typeOfTrace	masterDataType {0,1}	Type de trace
takenFromPlace	string300Type {0,1}	Lieu duquel la trace a été prélevée
attribute	attributeType {0,*}	Description de la trace
pcnData	pcnDataType {0,1}	Traces prélevées sur le lieu identifées via pcn
pcn24Data	pcnDataType {0,1}	Données PCN y compris lieu, informations de radiation et PCN24

## 4.9 Moyen de preuve

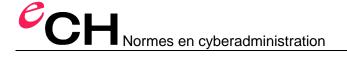
#### 4.9.1 courtExhibitType – Moyen de preuve

Le type courtExhibitType définit les propriétés de l'objet d'information Moyen de preuve. Les éléments décrivant un moyen de preuve ont été repris par les applications ABI et POLIS et ont été complétés en cas de besoin.



Extension du superType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
type	masterDataType {0,1}	Туре
courtExhibitNumber	string50Type {0,1}	Numéro de moyen de preuve
pcnData	pcnDataType {0,1}	Données PCN
storage	courtExhibitStorageType {0,1}	Renseignements concernant la gestion/le stockage
securing	courtExhibitSecuringType {0,1}	Renseignements concernant la sécurisation
adjudication	masterDataType {0,1}	Décision
adjudicationDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de décision
action	courtExhibitActionType {0,1}	Action (p. ex. destruction ou transmission)
pcn24Data	pcnDataType {0,1}	Données PCN y compris lieu, informations de radiation et PCN24



# 4.9.2 courtExhibitStorageType – Renseignements concernant la gestion/le stockage

Le type courtExhibitStorageType contient les informations sur la gestion ou le stockage d'un moyen de preuve.

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
typeOfStorage	masterDataType {0,1}	Type de stockage
storageLocality	localityType {1}	Lieu de stockage/emplacement
stockNumber	string50Type {0,1}	Numéro de stockage
shelf	string50Type {0,1}	Etagère
cabinet	string50Type {0,1}	Caisse
box	string50Type {0,1}	Boîte
processData	processStepType {0,1}	Date/lieu du stockage, personne responsable et autorité compétente

## 4.9.3 courtExhibitSecuringType – Renseignements concernant la saisie

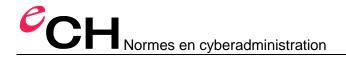
Le type courtExhibitSecuringType contient les renseignements concernant un moyen de preuve résultant d'une saisie.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
securingReason	masterDataType {0,1}	Motif de la saisie
securingLocality	localityType {0,1}	Lieu/localité où le moyen de preuve a été saisi
orderAuthority	agencyType {0,1}	Autorité requérante ayant or- donné la saisie
processData	processStepType {0,1}	Date / heure de la saisie, per- sonne responsable et autorité compétente

# 4.9.4 courtExhibitActionType – Action (ex. destruction ou partage)

Le type courtExhibitActionType définit les propriétés d'une action se référant à un moyen de preuve, comme par exemple la destruction ou le partage.

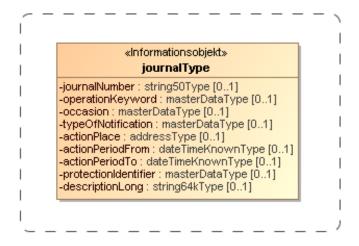


Nom	Туре	Remarque
actionToBeTaken	masterDataType {0,1}	Action à effectuer
effectiveAction	masterDataType {0,1}	Action effectuée de manière efficace
typeOfReturn	masterDataType {0,1}	Type de restitution
returnTo	string300Type {0,1}	Restitution à
processData	processStepType {0,1}	Date/heure de la réalisation, per- sonne responsable et autorité compétente

#### 4.10 Journal

#### 4.10.1 journalType – Journal

Le type journalType définit les propriétés de l'objet d'information Journal. Les éléments décrivant un journal ont été repris à partir du transfert de données de Intergraph à POLIS.



Extension du superType par les propriétés suivantes:

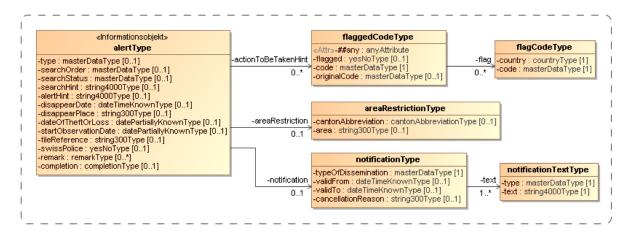
Nom	Туре	Remarque
journalNumber	string50Type {0,1}	Numéro de journal
operationKeyword	masterDataType {0,1}	Mot-clé d'opération
occasion	masterDataType {0,1}	Occasion (p ex. Street Parade, défilé du premier mai)
typeOfNotification	masterDataType {0,1}	Type d'annonce
actionPlace	addressType {0,1}	Lieu d'action
actionPeriodFrom	dateTimeKnownType {0,1}	Période d'action de
actionPeriodTo	dateTimeKnownType {0,1}	Période d'action jusqu'à
protectionIdentifier	masterDataType {0,1}	Identifiant de protection (projet)
descriptionLong	string64kType {0,1}	Description détaillée

L'identifiant de protection est une limitation du cercle d'utilisateurs pour les enquêtes sensibles (p. ex. enquête interne).

#### 4.11 Alerte

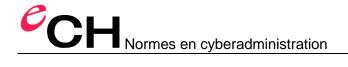
#### 4.11.1 alertType – Alerte

Le type alertType définit les propriétés de l'objet d'information Alerte. Les éléments décrivant une alerte ont été repris par l'application RIPOL et ont été complétés en cas de besoin.



Extension du superType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
type	masterDataType {0,1}	Туре
searchOrder	masterDataType {0,1}	Ordre de recherche
searchStatus	masterDataType {0,1}	Statut de recherche
searchHint	string4000Type {0,1}	Indice de recherche
alertHint	string4000Type {0,1}	Indice d'alerte
actionToBeTakenHint	flaggedCodeType {0,*}	Indice de mesure à prendre
disappearDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de disparition
disappearPlace	string300Type {0,1}	Lieu de disparition
areaRestriction	areaRestrictionType {0,1}	Limitation territoriale
dateOfTheftOrLoss	datePartiallyKnownType {0,1}	Date du vol ou de la perte
startObservationDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Observation à partir de
fileReference	string300Type {0,1}	Référence du dossier
notification	notificationType {0,1}	Annonce
swissPolice	yesNoType {0,1}	Mise en alerte sous Swisspo- lice



Nom	Туре	Remarque
remark	remarkType {0,*}	Remarque / Avertissement
completion	completionType {0,1}	Révocation

## 4.11.2 flaggedCodeType - Mesure

Le type flaggedCodeType contient la mesure à prendre en cas d'alerte. Si la mesure prise a un effet trop fort, la propriété originalCode contient le code original.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
flagged	yesNoType {0,1}	Code masqué
code	masterDataType {1}	Code
originalCode	masterDataType {0,1}	Code original
flag	flagCodeType {0,*}	Mesure spécifique d'un pays

#### 4.11.3 flagCodeType - Code spécifique d'un pays

Le type flagCodeType contient un code spécifique d'un pays.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
country	countryType {1}	Pays
code	masterDataType {1}	Code

#### 4.11.4 areaRestrictionType – Limitation territoriale

Le type areaRestrictionType contient les renseignements concernant une limitation ou une délimitation.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
cantonAbbreviation	cantonAbbreviationType {0,1}	Canton
area	string300Type {0,1}	Territoire

## 4.11.5 notificationType – Diffusion d'annonce

Le type notificationType contient les renseignements concernant une diffusion d'annonce.

Verein eCH

www.ech.ch / info@ech.ch

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
typeOfDissemination	masterDataType {1}	Type de la diffusion d'annonce
validFrom	dateTimeKnownType {0,1}	Valable à partir de
validTo	dateTimeKnownType {0,1}	Valable jusqu'à
cancellationReason	string300Type {0,1}	Motif d'annulation de l'annonce
Text	notificationTextType {1,*}	Texte de l'annonce

# 4.11.6 notificationTextType – Diffusion d'annonce texte

Le type notificationTextType regroupe le type et le texte d'une entrée de texte d'une diffusion d'annonce.

Nom	Туре	Remarque
type	masterDataType {1}	Туре
text	string4000Type {1}	Tex

## 4.12 Types de données simples généralement utilisés

## 4.12.1 cantonAbbreviationType – Abréviations de canton

Le type cantonAbbreviationType contient une abréviation du canton généralement utilisée en Suisse. Limitation de xs:string par indication des valeurs suivantes.

AG =Argovie

AR = Appenzell Rhodes Extérieures

Al = Appenzell Rhodes Intérieures

BL = Bâle-Campagne

BS = Bâle-Ville

BE = Berne

FR = Fribourg

GE = Genève

GL = Glaris

GR = Grisons

JU = Jura

LU = Lucerne

NE = Neuchâtel

NW = Nidwald

OW = Obwald

SH = Schaffhouse

SZ = Schwyz

SO = Soleure

SG = St-Gall

TI = Tessin

TG = Thurgovie

UR = Uri

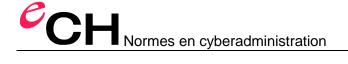
VD = Vaud

VS = Valais

ZG = Zoug

ZH = Zurich

FL = Principauté du Liechtenstein



#### 4.12.2 checksumFunctionType – Algorithmes de Hash

Le type checksumFunctionType contient un algorithme de Hash pour calculer la somme de contrôle. Limitation de xs:string par indication des valeurs suivantes

MD5

SHA-1

SHA-224

SHA-256

SHA-384

SHA-512

#### 4.12.3 countrylsoCodeType – Pays selon ISO 3166 alpha-2 ou alpha-3

Le type countrylsoCodeType contient un pays selon la norme ISO 3166 alpha-2 ou alpha-3. Limitation de xs:string par le schéma «[A-Z][A-Z][A-Z]?».

#### 4.12.4 currencylsoCodeType – Devise selon la norme ISO 4217 alpha-3 ou numeric-3

Le type currencyIsoCodeType contient une devise selon la norme ISO 4217 alpha-3 ou numeric-3. Limitation de xs:string par le schéma «([A-Z][A-Z])[([0-9][0-9][0-9])».

#### 4.12.5 datatypeCodeType – Types de données élémentaires

Le type datatypeCodeType contient les types de données élémentaires pour le typage des valeurs atomiques. Limitation de xs:string Limitation de xs:string par indication des valeurs suivantes (selon la recommandation de la W3C):

boolean = Boolean

Plage de valeurs: {true, false, 1, 0}

date = Date

Format: '-'? yyyy '-' mm '-' dd zzzzzz?

dateTime = Date et heure

Format: '-'? yyyy '-' mm '-' dd 'T' hh ':' mm ':' ss ('.' s+)? (zzzzzz)?

string = Chaîne de caractères decimal = Nombre rationnel short = Nombre entier

Plage de valeur: -32768 et 32767

int = Nombre entier

Plage de valeur: -2147483648 et 2147483647

long = Nombre entier

Plage de valeur: -9223372036854775808 bis 9223372036854775807

unsignedShort = Nombre naturel

Plage de valeur: 0 à 65535

unsignedInt = Nombre naturel

Plage de valeur: 0 à 4294967295

unsignedLong = Nombre naturel

Plage de valeur: 0 à 18446744073709551615

#### 4.12.6 dateTimeKnownType – Date ou heure

Le type dateTimeKnownType contient soit la date, soit la date et l'heure. Union des types xs:date et xs:dateTime.

#### 4.12.7 datePartiallyUnknownType – Date pseudo-inconnue

Le type datePartiallyUnownType contient la représentation au cas où l'année, l'année et le mois ou la date serait inconnue.. Limitation de xs:string au schéma «0000(-00){0,2}».

#### 4.12.8 datePartiallyKnownType - Pseudo-date

Le type datePartiallyKnownType contient ou l'année, l'année et le mois, la date, la date et l'heure ou l'expression pour la pseudo-date. Union des types xs:gYear, xs:gYearMonth, xs:date, xs:dateTime et datePartiallyUnknownType.

#### 4.12.9 languagelsoCode - Code de langue selon la norme ISO 639

Le type languagelsoCode contient un code de langue selon la norme ISO 639. Limitation de xs:string par le schéma "[a-z][a-z][a-z]?".

#### 4.12.10 string50Type - Chaîne de caractères de 50 caractères maximum

Le type string50Type contient une chaîne de caractères de 50 caractères maximum. Limitation de xs:string à une longueur maximale de 50 caractères.

#### 4.12.11 string300Type – Chaîne de caractères de 300 caractères maximum

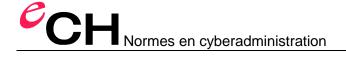
Le type string300Type contient une chaîne de caractères de 300 caractères maximum. Limitation de xs:string à une longueur maximale de 300 caractères.

#### 4.12.12 string4000Type – Chaîne de caractères de 4000 caractères maximum

Le type string4000Type contient une chaîne de caractères de 4000 maximum. Limitation de xs:string à une longueur maximale de 4000 caractères.

#### 4.12.13 string64kType – Chaîne de caractères de 65536 caractères maximum

Le type string64kType contient une chaîne de caractères de 65536 caractères maximum. Limitation de xs:string à une longueur maximale de 65536 caractères.



#### 4.12.14 yesNoType – Type booléan

Le type yesNoType définit les codes pour les expressions booléennes «Vrai (oui)» et «Faux (non)» ainsi que pour l'expression «inconnu». Limitation de xs:unsignedInt par indication des valeurs suivantes:

0 = inconnu

1 = vrai (oui)

2 = faux (non)

# 4.13 Types de données complexes généralement utilisés

#### 4.13.1 agencyType - Service

Le type agencyType se compose d'une désignation internationalisée et d'un code (ID de source). De plus, une abréviation internationalisée, un numéro de téléphone, un numéro de compte, une référence du dossier et une adresse peuvent être indiqués.

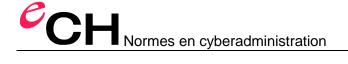
#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
marking	markingType {0,1}	Désignation
markingShort	markingShortType {0,1}	Désignation abrégée
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
validFrom	dateTimeKnownType {0,1}	Valable à partir de
validTo	dateTimeKnownType {0,1}	Valable jusqu'à
phoneNumber	string50Type {0,1}	Numéro de téléphone
accountNumber	string50Type {0,1}	Numéro de compte
fileReference	string300Type {0,1}	Référence du dossier
address	addressType {0,1}	Adresse

#### 4.13.2 alternativeSourceType – Indication de source alternative

Le type alternativeSourceType contient les renseignements requis pour référencer sans ambigüité les données d'une autre source (alternative).

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires



Nom	Туре	Remarque
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source

## 4.13.3 amountType - Montant

Le type amountType contient un montant et une devise.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
amount	xs:decimal {0,1}	Montant
currencyCode	masterDataType {0,1}	Code de la devise
currencyIsoCode	currencyIsoCodeType {0,1}	Devise

#### 4.13.4 attributeType – Propriété librement définissable

Le type attributeType contient une propriété à définir librement (p. ex. longueur pour une trace). La propriété est définie au moyen du type, une valeur et une unité.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
type	masterDataType {1}	Type (poids, longueur, pays d'origine, etc.)
value	simpleValueType {1}	Valeur
unit	masterDataType {0,1}	Unité
description	string4000Type {0,1}	Description

Le contenu pour le type peut être issu des différents tableaux de codes (p. ex. un tableau pour le poids et la longueur et un tableau pour le pays d'origine).

4.13.4.1 simpleValueType – Valeur atomique standardiséeLe type simpleValueType contient une valeur atomique standardisée.

Extension du string4000Type par la propriété suivante:

Nom	Туре	Remarque
@type	datatypeCodeType {0,1}	Type de données

Verein eCH

www.ech.ch / info@ech.ch

#### 4.13.5 completionType –Révocation

Le type completionType contient le motif et la date d'une révocation ainsi que le lieu et la date de la découverte. Par ailleurs, la personne responsable qui a saisi la révocation, peut être indiquée.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs supplémentaires
typeOfCompletion	masterDataType {0,1}	Type de révocation
completionReason	masterDataType {0,1}	Motif de révocation
completionDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de révocation
investigationPlace	addressType {0,1}	Lieu de la découverte
investigationDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de la découverte
agency	agencyType {0,1}	Service resp. unité d'organisation
responsiblePerson	masterDataType {0,1}	Personne responsable
additionalInforma- tion	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires

#### 4.13.6 markingType – Désignation internationalisée

Le type markingType contient une désignation internationalisée.

Extension du string4000Type par la propriété suivante:

Nom	Туре	Remarque
@lang	xml:lang {0,1}	Langue

#### 4.13.7 markingShortType – Abréviation internationalisée

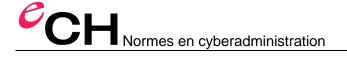
Le type markingShortType contient une abréviation internationalisée.

Extension du string300Type par la propriété suivante:

Nom	Туре	Remarque
@lang	xml:lang {0,1}	Langue

#### 4.13.8 masterDataType - Données de base

Le type masterDataType contient un code (ID de source), une désignation internationalisée et une abréviation. Au moyen du code, les données de base peuvent être affectées à la source de manière unique.



Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
marking	markingType {0,1}	Désignation
markingShort	markingShortType {0,1}	Désignation abrégée
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
validFrom	dateTimeKnownType {0,1}	Valable à partir de
validTo	dateTimeKnownType {0,1}	Valable jusqu'à

Exemple à l'aide de l'ordre de recherche d'une alerte RIPOL:

<searchOrder>

<marking xml:lang="de">Aufenthaltsnachforschung</marking>

<sourceID source="RIPOL\_CODES" sourceTable="personenfahndungFahndungauftrag">C</sourceID>

</searchOrder>

## 4.13.9 openIssueType – Affaire en suspens

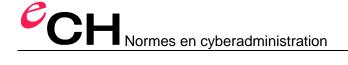
Le type openIssueType contient les données relatives à une affaire en suspens.

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
typeOfOpenIssue	masterDataType {0,1}	Type d'affaire en suspens
recordation	processStepType {0,1}	Saisie
to	openIssueToType {0,*}	Affectation de l'affaire en suspens
subject	markingShortType {0,1}	Objet
message	markingType {0,1}	Message
dueDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date d'échéance
startDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date à partir de

## 4.13.9.1 openIssueToType – Affectation d'une affaire en suspens

Le type openIssueToType contient les données pour l'affectation d'une affaire en suspens à un destinataire.



Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
receiving	processStepType {0,1}	Entrée
processing	processStepType {0,*}	Traitement
completion	processStepType {0,1}	Exécution

## 4.13.10 pcnDataType – Process Code Number (PCN)

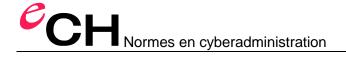
Le type pcnDataType contient le Process Code Number (PCN) et le chiffre de contrôle s'y rapportant. A chaque profil ADN ou empreinte digitale est affecté un PCN (système AFIS) par lequel le lien aux données personnelles ou administratives peut être établi. Les profils ADN ainsi doivent être enregistrés sans affectation de nom directe, c'est-à-dire sous forme anonyme.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
@source	string50Type {0,1}	Système source
@sourceTable	string50Type {0,1}	Tableau source
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
afisType	masterDataType {0,1}	Type et statut de traitement d'une opération AFIS
date	dateTimeKnownType {0,1}	Date à laquelle les données ont été re- cueillies
pcn	unsignedLong {1} - maxIncl=999999999	Process Code Number (PCN)
pcnPz	unsignedInt {1} - minIncl=1 - maxIncl=99	Chiffre de contrôle pour le PCN

## 4.13.11 pcn24DataType – Process Code Number à 24 chiffres (PCN24)

Le type pcn24DataType contient le PCN classique et à 24 chiffres, y compris tous les attributs comme les informations de radiation, premierADN, etc.

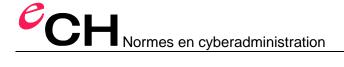


Nom	Туре	Remarque
@source	string50Type {0,1}	Système source
@sourceTable	string50Type {0,1}	Tableau source
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs supplémentaires
afisType	masterDataType {0,1}	Type et statut de traitement d'une opération AFIS
date	dateTimeKnownType {0,1}	Date à laquelle les données ont été recueillies
hitKind	dateTimeKnownType {0,1}	Type de résultat (LAT, PLM, ADN, etc.)
hitDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date à laquelle un résultat positif dac- tyloscopique ou génétique a eu lieu pour les données
place	placeType {0,1}	Lieu où les données ont été recueil- lies
typiSysteme	xs:unsignedInt {0,1}	Nombre de systèmes d'ADN typés du profil
mainPcn	pcn24Type {1}	PCN classique ou PCN24
firstDaktyPcn	pcn24Type {0,1}	Premier PCN classique ou PCN24 dacty
firstDnaPcn	pcn24Type {0,1}	Premier PCN classique ou PCN24 ADN
daktyEraseInforma- tion	pcnEraseInformationType {0,1}	Information de radiation dactyloscopie
dnaEraseInformation	pcnEraseInformationType {0,1}	Information de radiation ADN

## 4.13.11.1 pcn24DataWithKeyType

Le type pcn24DataWithKeyType est un type de données du pcn24DataType hérité et contient en outre la clé unique du PCN.

Nom	Туре	Remarque
key	xs:unsingedInt {1}	Clé unique pour le PCN



#### 4.13.11.2 pcn24Type – PCN classiques et à 24 chiffres

Le type pcn24Type définit les PCN classiques et à 24 chiffres avec les chiffres de contrôle correspondants pour le PCN.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
pcn	xs:unsingedLong {choice}	Process Control Number (PCN24) classique sans chiffre de contrôle
pcn24	string22Type {choice}	Nouveau Process Control Number (PCN24) sans chiffre de contrôle
pcnPz	xs:string {1}	Chiffre de contrôle pour le PCN (tou- jours 2 chiffres)

#### 4.13.11.3 pcnEraseInformationType

Le type pcnEraseInformationType contient les informations concernant la radiation du PCN.

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
eraseReason	masterDataType {0,1}	Motif de radiation
eraseAuthorization	masterDataType {0,1}	Autorisation de radiation
eraseDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de radiation
expirationDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date d'échéance
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs supplémentaires

#### 4.13.11.4 string22Type

Le type string22Type définit contient une chaîne de 22 caractères maximum.

## 4.13.12 processStepType – Données relatives à une étape de traitement individuelle

Le type processStepType contient les données relatives à une étape individuelle dans un processus de traitement.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires

Nom	Туре	Remarque
date	datePartiallyKnownType {0,1}	Date
competentOffice	agencyType {0,1}	Office compétent ou corps de police
agency	agencyType {0,1}	Service resp. unité d'organisation
responsiblePerson	masterDataType {0,1}	Personne responsable
reason	masterDataType {0,1}	Motif
statut	masterDataType {0,1}	Statut
additionalInforma- tion	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires

#### 4.13.13 remarkType - Remarque

Le type remarkType se compose d'une désignation internationalisée, d'un code (ID de source) et des données complémentaires (p. ex. non identique à Fritz Meier).

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
marking	markingType {0,1}	Remarque
markingShort	markingShortType {0,1}	Désignation abrégée
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
additionalInforma- tion	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires

## 4.13.14 sourceIDType – ID de source

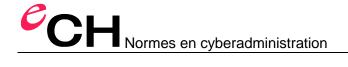
Le type sourceIDType contient les renseignements requis pour affecter de manière univoque les données à la source.

Extension du string50Type par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
@source	string50Type {1}	Système source
@sourceTable	string50Type {1}	Tableau source
Version	string50Type {0,1}	Version
@owner	string50Type {0,1}	Propriétaire actif
@originalOwner	string50Type {0,1}	Propriétaire original

Verein eCH

www.ech.ch / info@ech.ch



Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires

Les propriétés owner et originalOwner permettent d'indiquer le propriétaire actif et original du jeu de données. Il est recommandé d'utiliser l'orgUnitID de la Confédération pour l'identification d'une unité d'organisation.

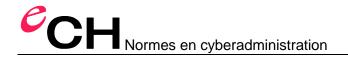
## 4.13.15 superType – Type de base pour les objets d'information

Le type superType définit des propriétés communes des objets d'information. Les objets d'information permettent d'élargir le type superType des propriétés spécifiques à l'objet.

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
@lang	xml:lang {0,1}	Langue
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
key	xs:unsignedInt {1}	Clé importante pour le document
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
alternativeSource	alternativeSourceType	Indication de source alternative
correlationID	sourceIDType {0,1}	ID de corrélation
processData	processDataType {0,1}	Données concernant le processus de traitement
descriptionShort	string300Type {0,1}	Courte description
description	string4000Type {0,1}	Description
additionalInformation	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires
file	fileType {0,*}	Dossier
openIssue	openIssueType	Affaire en suspens
extension	xs:anyType {0,1}	Point d'extension

4.13.15.1 processDataType – Données concernant le processus de traitement Le type processDataType contient les données concernant le processus de traitement.

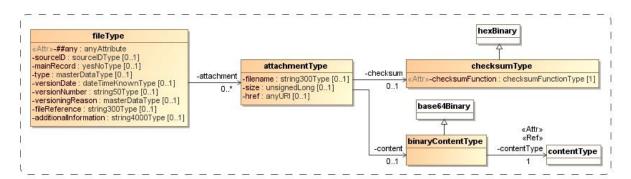


Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
reporting	processStepType {0,1}	Relevé des données (rapport)
recordation	processStepType {0,1}	Enregistrement des données
mutation	processStepType {0,*}	Mutation des données
verification	processStepType {0,*}	Vérification des données
nextVerification- Date	datePartiallyKnownType {0,1}	Date de la prochaine vérification
expirationDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date d'expiration
decisionDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date de disposition
messageType	masterDataType {0,1}	Type d'annonce
confirmationRe- quest	yesNoType {0,1}	Exiger un accusé de réception (quit- tance)

#### 4.14 Dossier

#### 4.14.1 fileType – Dossier

Le type fileType contient une référence à un dossier papier ou électronique. Un dossier peut contenir 0 à n annexes.



#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attributs sup- plémentaires
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
mainRecord	yesNoType {0,1}	Entrée principale (p. ex. pour plusieurs photos)
type	masterDataType {0,1}	Туре
versionDate	dateTimeKnownType {0,1}	Date de version
versionNumber	string50Type {0,1}	Numéro de version
versioningReason	masterDataType {0,1}	Motif de la gestion des versions
fileReference	string300Type {0,1}	Référence du dossier
additionalInformation	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires
attachment	attachmentType {0,*}	Annexe

#### 4.14.2 attachmentType - Annexe

Le type attachmentType contient les renseignements concernant un fichier et son contenu.

Nom	Туре	Remarque
filename	string300Type {0,1}	Nom de fichier
checksum	checksumType {0,1}	Somme de contrôle

Nom	Туре	Remarque
size	xs:unsignedLong {0,1}	Taille du fichier en octets
content	binaryContentType {0,1}	Données binaires codées en Base64
href	xs:anyURI {0,1}	Référence à une ressource externe

## 4.14.3 checksumType – Somme de contrôle

Le type checksumType contient la somme de contrôle calculée et l'algorithme de Hash utilisé.

Extension de xs:hexBinary par la propriété suivante:

Nom	Туре	Remarque
@checksumFunc-	0051:checksumFunction-	Algorithme de Hash pour le calcul de
tion	Type {1}	la somme de contrôle

## 4.14.4 binaryContentType – Données binaires codées en Base64

Le type binaryContentType contient les données binaires codées en Base64 et le type MIME.

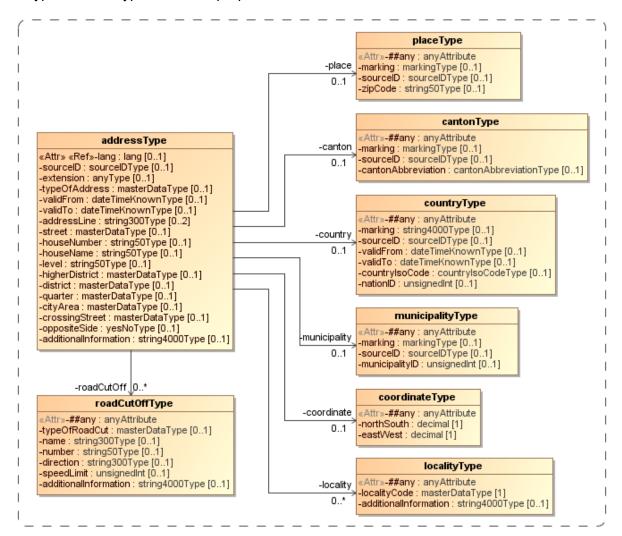
Extension de xs:base64Binary par la propriété suivante:

Nom	Туре	Remarque
@contentType	xmime:contentType {1}	Type MIME

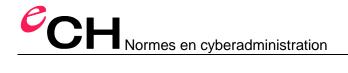
#### 4.15 Adresse

#### 4.15.1 addressType – Adresse

Le type addressType définit les propriétés de l'adresse.



Nom	Туре	Remarque
@lang	xml:lang {0,1}	Langue
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
extension	xs:anyType {0,1}	Point d'extension
typeOfAddress	masterDataType {0,1}	Type d'adresse
validFrom	dateTimeKnownType {0,1}	Valable à partir de
validTo	dateTimeKnownType {0,1}	Valable jusqu'à
addressLine	string300Type {0,2}	Ligne d'adresse supplémen- taire



Nom	Туре	Remarque
street	masterDataType {0,1}	Rue
houseNumber	string50Type {0,1}	Numéro de maison
level	string50Type {0,1}	Etage
place	placeType {0,1}	Lieu
canton	cantonType {0,1}	Canton
country	countryType {0,1}	Pays
municipality	municipalityType {0,1}	Commune
higherDistrict	masterDataType {0,1}	Unité administrative supérieure (p.ex. district, région administrative)
district	masterDataType {0,1}	Unité administrative (p.ex district, arrondissement)
quarter	masterDataType {0,1}	Quartier
cityArea	masterDataType {0,1}	Quartier
coordinate	coordinateType {0,1}	Coordonnées
locality	localityType {0,*}	Localité
crossingStreet	masterDataType {0,1}	Route transversale
oppositeSide	yesNoType {0,1}	Décrit le côté opposé
roadCutOff	roadCutOffType {0,*}	Renseignements concernant un lieu d'accident
additionalInformation	string4000Type {0,1}	Données complémentaires sur une adresse

A l'aide de la propriété addressLine, jusqu'à deux lignes supplémentaires au maximum peuvent être enregistrées pour d'autres données d'adresse qui ne peuvent pas être affectées aux autres champs d'adresse, p. ex. entrées c/o.

#### 4.15.2 placeType - Lieu

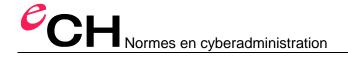
Le type placeType contient, outre le nom du lieu, un numéro postal d'acheminement suisse ou étranger.

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires

Verein eCH

www.ech.ch / info@ech.ch



Nom	Туре	Remarque
marking	markingType {0,1}	Désignation du lieu
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
zipCode	string50Type {0,1}	Numéro postal d'acheminement

#### 4.15.3 cantonType - Canton

Le type cantonType contient, outre la désignation, l'abréviation du canton.

#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
marking	markingType {0,1}	Désignation
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
cantonAbbreviation	cantonAbbreviationType {0,1}	Abréviation du canton

#### 4.15.4 countryType – Land

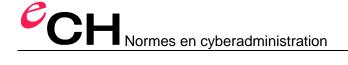
Le type countryType peut contenir la valeur de code ainsi que le numéro d'état attribué par l'Office fédéral de la statistique et le code ISO pour le pays correspondant.

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
marking	markingType {0,1}	Désignation
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
validFrom	dateTimeKnownType {0,1}	Valable à partir de
validTo	dateTimeKnownType {0,1}	Valable jusqu'à
countryIsoCode	countryIsoCodeType {0,1}	Code selon la norme ISO-3166
nationID	xs:unsignedInt {0,1}	Numéro d'Etat selon l'OFS

## 4.15.5 coordinateType – Position géographique

Le type coordinateType contient la position géographique exacte. Les coordonnées géographiques sont définies par une coordonnée Nord-Sud et une coordonnée Est-Ouest.



Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
northSouth	xs:decimal {1}	Coordonnée nord-sud
eastWest	xs:decimal {1}	Coordonnée est-ouest

## 4.15.6 localityType – Localité

Le type localityType contient la localité d'un événement (p. ex. consigne automatique, station-service ou toilettes).

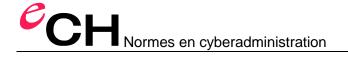
#### Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
localityCode	masterDataType {1}	Code de localité
additionalInformation	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires concernant la localité

## 4.15.7 Commune – municipality

Le type municipalityType peut contenir la valeur de code ainsi que le numéro de commune pour la commune correspondante attribué par l'Office fédéral de la statistique.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
marking	markingType {0,1}	Désignation
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
municipalityID	xs:unsignedInt {0,1}	Numéro de commune selon l'OFS



#### 4.15.8 roadCutOffType – Renseignements concernant un tronçon de route

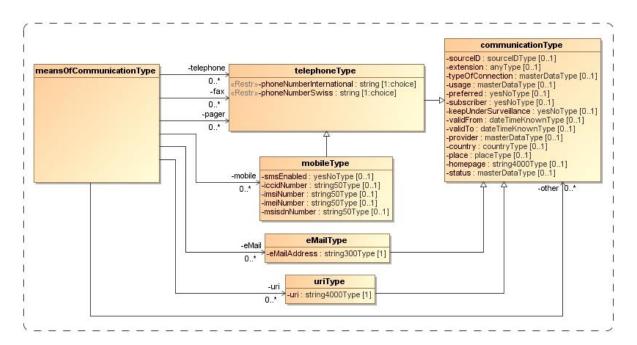
Le type roadCutOffType décrit un tronçon de route. Les renseignements concernant un tronçon de route permettent de décrire les circonstances en cas d'accident de la route. Ces informations contiennent les éléments tels que hors localité, kilométrage, limites de vitesse ou, pour les moyens de transport publics, la ligne et la direction.

Nom	Туре	Remarque
##any	xs:anyAttribute	Point d'extension pour les attri- buts supplémentaires
typeOfRoadCut	masterDataType {0,1}	Type de tronçon
Nom	string300Type {0,1}	Nom de la rue ou de l'arrêt
number	string50Type {0,1}	Numéro, tronçon de kilomètres ou n° de la ligne
direction	string300Type {0,1}	Direction du véhicule
speedLimit	xs:unsignedInt {0,1}	Vitesse maximale autorisée
additionalInformation	string4000Type {0,1}	Renseignements complémentaires sur le lieu d'accident

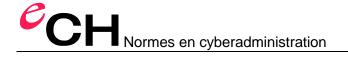
## 4.16 moyens de communication

## 4.16.1 meansOfCommunicationType – Moyens de communication

Le type meansOfCommunicationType contient les moyens de communication, avec lesquels une personne communique (téléphone, téléphone mobile, e-mail, site web etc.).



Nom	Туре	Remarque
telephone	telephoneType {0,*}	Renseignements concernant un raccordement fixe
mobile	mobileType {0,*}	Renseignements concernant un raccordement mobile
fax	telephoneType {0,*}	Renseignements concernant un raccordement fax
eMail	eMailType {0,*}	Renseignements concernant une adresse e-mail
pager	telephoneType {0,*}	Renseignements concernant un radiomes- sageur
uri	uriType {0,*}	Renseignements concernant un URI
other	communicationType {0,*}	Renseignements concernant un moyen de communication non normé



#### 4.16.2 communicationType – Moyens de communication

Le type communicationType regroupe les propriétés communes aux différents moyens de communication. Les modèles concrets des moyens de communication élargissent le type communicationType de propriétés supplémentaires

## Propriétés:

Nom	Туре	Remarque
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID de source
extension	xs:anyType {0,1}	Point d'extension
typeOfConnection	masterDataType {0,1}	Type de raccordement
usage	masterDataType {0,1}	Usage
preferred	yesNoType {0,1}	Moyen de communication pré- féré
subscriber	yesNoType {0,1}	Abonné existant
keepUnderSurveillance	yesNoType {0,1}	Raccordement surveillé
validFrom	dateTimeKnownType {0,1}	Valable à partir de
validTo	dateTimeKnownType {0,1}	Valable jusqu'à
provider	masterDataType {0,1}	Opérateur
country	countryType {0,1}	Pays
place	placeType {0,1}	Lieu
homepage	string4000Type {0,1}	Site Web
statut	masterDataType {0,1}	Statut

#### 4.16.3 telephoneType - Raccordement fixe

Le type telephoneType décrit un raccordement fixe avec ses propriétés.

Extension du communicationType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
phoneNumberInternatio- nal*	xs:string {1:choice} - pattern: "[+][0-9][\S]{1,20}"	Numéro de téléphone interna- tional
phoneNumberSwiss*	xs:string {1:choice} - pattern: "0[0-9]{9}"	Numéro de téléphone suisse

<sup>\*</sup> Exactement un élément du choix (choice)

Renseignements concernant les numéros de téléphone:



- phoneNumberInternational: Contient un numéro de téléphone international. Le numéro de téléphone international est un numéro de téléphone entièrement qualifié. Le raccordement peut se trouver en Suisse ou à l'étranger.
- phoneNumberSwiss: Contient un numéro de téléphone suisse. S'il s'agit d'un raccordement en Suisse, le numéro est entré dans cet élément. Si un numéro de téléphone suisse doit être qualifié entièrement, celui-ci est entré dans l'élément numéro de téléphone international.

## 4.16.4 mobileType - Raccordement mobile

Le type mobileType décrit un raccordement mobile à titre d'extension d'un raccordement fixe.

Extension du communicationType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
smsEnabled	yesNoType {0,1}	Les SMS envoyés sont surveil- lés
iccidNumber	string50Type {0,1}	Integrated Circuit Card ID (ICCID)
imsiNumber	string50Type {0,1}	International Mobile Subscriber Identity (IMSI)
imeiNumber	string50Type {0,1}	International Mobile Equipment Identity (IMEI)
msisdnNumber	string50Type {0,1}	Mobile Subscriber ISDN Number (MSISDN)

#### 4.16.5 eMailType - Adresse e-mail

Le type eMailType décrit une adresse e-mail avec ses propriétés.

Extension du communicationType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
eMailAddress	string300Type {1}	Adresse e-mail

#### 4.16.6 uriType – Uniform Resource Identifier (URI)

Le type uriType décrit un Uniform Resource Identifier (URI) avec ses propriétés.

Extension du communicationType par les propriétés suivantes:

Nom	Туре	Remarque
uri	string4000Type {1}	Uniform Resource Identifier (URI)

Verein eCH

www.ech.ch / info@ech.ch

#### 4.17 Justic

## 4.17.1 alcoholLevelType – Teneur en alcool

Nom	Туре	Remarque
milligramme	xs:decimal {0,1}	Indication de la teneur en alcool en milli- grammes
perMil	xs:decimal {0,1}	Indication de la teneur en alcool en pour mille

## 4.17.2 speedingInformationType – Renseignements concernant la vitesse

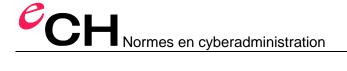
Nom	Туре	Remarque
measuredSpeed	xs:unsignedInt {1}	Vitesse mesurée en km/h
measuringDevi- ceTolerance	xs:unsignedInt {1}	Tolérance de mesure de l'instrument de mesure en km/h
relevantSpeed	xs:unsignedInt {0,1}	Vitesse légale en km/h, calculée à partir de measuredSpeed -measuringDevice- Tolerance
Speeding	xs:unsignedInt {0,1}	Dépassement réel de la vitesse en km/h, calculé à partir de relevantSpeed –speedLimit (élément de type roadCutOffType)

## 4.17.3 durationType - Durée

Nom	Туре	Remarque
years	xs:int {0,1}	Nombre d'années
months	xs:int {0,1}	Nombre de mois
weeks	xs:int {0,1}	Nombre de semaines
days	xs:int {0,1}	Nombre de jours
hours	xs:int {0,1}	Nombre d'heures
from	datePartiallyKnownType	Date à partir de
to	datePartiallyKnownType	Date jusqu'à
end	datePartiallyKnownType	Date de fin

## 4.17.4 decisionStepType – Données relatives à une décision

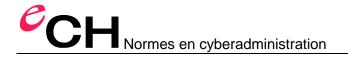
Nom	Туре	Remarque
decision	processStepType {0,1}	Décision date et autorité
noticeDate	datePartiallyKnownType	Date d'ouverture
effectiveDate	datePartiallyKnownType	Date de force de la chose jugée



## 4.17.5 decisionType - PPP, JDP, DU

decisionType sert à illustrer les types possibles de données pénales que le Casier judiciaire suisse enregistre, à savoir procédure pénale pendante, jugement sur le fond et décision ultérieure.

Nom	Туре	Remarque
typeOfDecision	masterDataType {0,1}	Code ZCV du type de décision
decisionConcer- ningProbation	yesNoType {0,1}	Référence à la mise à l'épreuve
chargeableRemand	durationType {0,1}	Partie de la détention préventive pouvant être imputée à la sanction stationnaire.
enactment	decisionStepType {0,1}	Décision date et autorité
quash	decisionStepType {0,1}	Décision abrogée date et autorité
referenceNumber	string50Type {0,1}	Numéro de référence du dossier
code	masterDataType {0,1}	Code ZCV de la décision ultérieure (DU).
procedureType	masterDataType {0,1}	Indique si et dans le cadre de quelle procédure particulière le jugement a été rendu
enforceability	masterDataType {0,1}	Indiquer si une sanction dans un jugement étranger doit être exécutée par la Suisse avec ou sans ajustement. Code ZCV pour «exécutoire sans ajustement» et «exécutoire avec ajustement».
changedDuration	masterDataType {0,1}	Indique ce qu'il doit advenir de la durée de base initialement ordonnée pour une sanction (à laquelle il est fait référence dans la DU). Les renseignements sont utilisés pour les DU en référence aux interdictions d'exercer une activité, de contact et géographique.
		Les valeurs indiquées se réfèrent aux combinaisons suivantes:
		- Une nouvelle durée de base devrait être ordonnée.
		- La durée de base doit être raccourcie.
		La durée de base doit être prolongée.
penaltyReason	masterDataType {0,*}	Code ZCV des circonstances propres
probableDeletion- Date	datePartiallyKnownType {0,1}	Date à partir de laquelle le jugement doit être radié du casier judiciaire
pcn24	pcn24Type {0,*}	Numéro de contrôle du processus, qui est attribué pour les données signalétiques

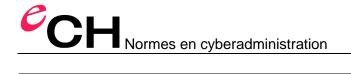


Nom	Туре	Remarque
penalty	penaltyType {0,*}	Sanctions
remainingPenalty	remainingPenaltyType {0,1}	Solde de la peine
additionalPenalty	additionalPenaltyType {0,*}	Complément de peine
expulsion	executionType {0,*}	Expulsion

## 4.17.6 penaltyType – Sanction

Le penaltyTyp décrit les types possibles de sanctions, qui peuvent être affectés à des jugements sur le fond et des décisions ultérieures. Par exemple, la forme et la durée d'exécution d'une sanction sont décrites.

Nom	Туре	Remarque
key	xs:unsignedInt {1}	Clé importante pour le document eCH
sourceID	sourceIDType {0,1}	ID sanction
code	masterDataType {0,1}	Code ZCV de la sanction
deferred	yesNoType {0,1}	Mention indiquant qu l'exécution de la peine a été reportée au profit d'une mesure
forLife	yesNoType {0,1}	Mention indiquant qu la sanction a été prononcée «à vie» (possible en cas de peine privative de liberté, d'expulsion ou d'interdiction d'exercer une activité par exemple)
endDate	datePartiallyKnownType {0,1}	Date à laquelle la sanction «prend fin» ou est réputée avoir été exécutée. Est partiellement calculé par le système ou tiré des champs DU.
indefiniteDuration	yesNoType {0,1}	Mention précisant que la durée de la sanction est indéterminée (dans le cas d'une interdiction d'exercer une activité prononcées à l'encontre de jeunes par exemple)
unknownDuration	yesNoType {0,1}	Mention indiquant que la durée de la sanction est inconnue.
form	masterDataType {0,1}	Indication de la manière dont la sanction est exécutée:
		«FERME» = la sanction est exécutée (sans condition complémentaire)
		«AVEC SURSIS» = l'exécution de la sanction est reportée avec un délai d'épreuve
		«AVEC SURSIS PARTIEL» = l'exécution

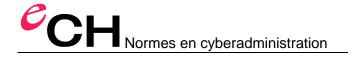


Nom	Туре	Remarque
		de la sanction est reportée avec un délai d'épreuve
penance	penanceType {0,1}	Amende ou peine pécuniaire
reasonNoPenal- tyCode	masterDataType {0,*}	Code ZCV du motif reconnu de manière positif en cas de verdict de culpabilité avec renonciation à toute peine
content	markingType {0,*}	Ceci s'applique aux interdictions d'exercer une activité, de contact et géographique et renvoie au texte d'interdiction en allemand, français ou italien
aimProtection- Need	yesNoType {0,1}	Mention indiquant qu'il existe une inter- diction visant à protéger les mineurs ou les personnes particulièrement vulné- rables
contentPro- tectedDetails	string4000Type {0,1}	Indications permettant de tirer des conclusions sur des personnes spécifiques qui ont été victimes dans le cadre d'une interdiction (voir champ «ContentD»).
probationAssis- tance	yesNoType {0,1}	Mention indiquant qu'une assistance de probation a été ordonnée
supervisor	yesNoType {0,1}	Mention indiquant qu'un accompagnant a été ordonné (utilisé en droit pénal des mineurs au lieu de «service de probation»)
conductOrder	yesNoType {0,1}	Mention indiquant qu'une règle de con- duite a été ordonnée
outpa- tientTreatment	yesNoType {0,1}	Mention indiquant que des soins ambula- toires ont été ordonnés
duration	durationType {0,1}	Durée d'une sanction
effectiveness	durationType {0,1}	Validité d'une sanction
probationDura- tion	durationType {0,1}	Délai d'épreuve
pardonDuration	durationType {0,1}	Grâce
partSuspended- Penalty	partSuspendedPenal- tyType {0,1}	Part avec sursis
enforcement	enforcementType {0,1}	Exécution d'une peine

## 4.17.7 penanceType – Amende et peine pécuniaire

Le penanceType décrit les amendes et peines pécuniaires sous la forme du montant de l'amende ou montant du jour-amende d'une peine pécuniaire.

Nom	Туре	Remarque
-----	------	----------



amount	amountType {0,1}	Concernant les amendes: montant de l'amende
		Concernan les peines pécuniaires: montant du jour-amende
dailyPenaltyUnits	xs:int {0,1}	Nombre de jours-amendes pour les peines pécuniaires

#### 4.17.8 partSuspendedPenaltyType - Part avec sursis

Le partSuspendedPenaltyType décrit la durée et le montant de la partie avec sursis de la peine ou de la partie avec sursis partielle de la peine pécuniaire.

Nom	Туре	Remarque
duration	durationType {0,1}	Durée de la partie avec sursis de la peine. Il s'agit du fait qu'elle ait une part avec sursis, que ce soit sous forme de durée ou d'amende. Peine pécuniaire
penance	penanceType {0,1}	Montant de la partie avec sursis de la peine pécuniaire avec sursis partiel (avec jour-amende, montant et devise)

#### 4.17.9 remainingPenaltyType - Solde de la peine

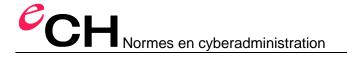
Dans le type de pénalité restante, le solde de la peine est décrit par un statut et une durée.

Nom	Туре	Remarque
status	masterDataType {0,1}	Indique si un solde de peine existe, n'existe pas ou s'il n'y a aucun rensei- gnement à ce sujet.
duration	durationType {0, 1}	Durée du solde de la peine

#### 4.17.10 additionalPenaltyType – Complément de peine

L'additionalPenaltyType établit une distinction entre les types de peines peine complémentaire, peine complémentaire partielle et peine d'ensemble, et indique à quoi se réfère le type de peine

Nom	Туре	Remarque
key	unsignedInt {1}	Clé importante pour le document eCH
sourceID	sourceIDType {0, 1}	ID complément de sanction
penaltyKind	masterDataType {0, 1}	Qualification de certains types de peines
reDecisionOf	yesNoType {0,1}	Mention indiquant que le type de peine choisi se rapporte à un jugement sur le fond spécifique
reParoleReleaseOn	yesNoType {0, 1}	Mention indiquant que le type de peine



Nom	Туре	Remarque
		choisi concerne la libération condition- nelle
reNonrecordableDe- cision	yesNoType {0, 1}	Mention indiquant que le type de peine choisi se rapporte à un jugement sur le fond non soumis à enregistrement

## 4.17.11 enforcementType -Exécution de peine

L'enforcementType différencie l'exécution d'une peine par des mentions, des spécifications d'une mesure et des spécifications sur l'exécution d'un solde de peine.

eCH0051 Nom	eCH0051 Type	Remarque
deferralOfSentence	yesNoType {0, 1}	Mention indiquant que l'exécution d'une peine a été reportée au profit d'une mesure
pardonWithRelease	yesNoType {0, 1}	Mention indiquant que la grâce est accompagnée d'une libération.
measurePenalty- Code	masterDataType {0, 1}	La mesure sur laquelle repose le report de l'exécution de la peine
remainderPenalty	masterDataType {0, 1}	Indique si et comment un solde de peine devrait être exécuté.
		Les valeurs indiquées se réfèrent aux combinaisons suivantes:
		- Report de l'exécution du solde de peine en faveur d'une mesure
		- Renonciation à l'exécution du solde de peine
		- Exécution du solde de peine
		- Exécution conditionnelle du solde de peine

## 4.17.12 executionType – Exécution

L'executionType décrit l'exécution et peut se traduire par une expulsion et une période de repos.

Nom	Туре	Remarque
typeOfExecution	masterDataType {0, 1}	Code ZCV du type d'exécution
compententOffice	agencyType {0, 1}	Identification de l'autorité qui a enregistré la période de repos ou l'expulsion
entryDate	dateTimeKnownType {0, 1}	Date à laquelle la personne est entrée dans l'exécution stationnaire des peines ou des mesures
exitDate	dateTimeKnownType	Date de départ à l'étranger
	{0, 1}	OU
		Date à laquelle la personne a été libérée

Verein eCH

www.ech.ch / info@ech.ch

Nom	Туре	Remarque
		de l'exécution stationnaire des peines ou des mesures
noExit	yesNoType {0,1}	Mention indiquant que la personne n'a pas quitté le pays
exitReason	masterDataType {0, 1}	Indique la raison pour laquelle la personne a quitté le pays:

## 4.17.13 executionPersonLinkType

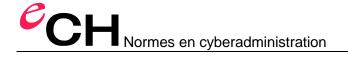
Nom	Туре	Remarque
executionRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à execution
personRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à person

## 4.17.14 decisionDecisionLinkType

Nom	Туре	Remarque
decisionRefFrom	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à source Decision
decisionRefTo	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à target Decision
penaltyRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence à la sanction
additionalPenaltyRef	xs:unsignedInt {0,1}	Référence au complément de peine

# 5 Sécurité

La norme eCH-0051 se contente de spécifier un seul modèle pour représenter les données de manière cohérente. Les points importants pour la sécurité sont à clarifier entre les partenaires intéressés. Cela signifie que les sociétés ou offices sont responsables du respect des directives en vigueur concernant la sûreté de l'information et la protection des données (SIPD).



# 6 Exclusion de responsabilité - droits de tiers

Les normes élaborées par l'Association **eCH** et mises gratuitement à la disposition des utilisateurs ainsi que les normes de tiers adoptées, ont seulement valeur de recommandations. L'Association **eCH** ne peut en aucun cas être tenue pour responsable des décisions ou mesures prises par un utilisateur sur la base des documents qu'elle met à disposition. L'utilisateur est tenu d'étudier attentivement les documents avant de les mettre en application et au besoin de procéder aux consultations appropriées. Les normes **eCH** ne remplacent en aucun cas les consultations techniques, organisationnelles ou juridiques appropriées dans un cas concret.

Les documents, méthodes, normes, procédés ou produits référencés dans les normes **eCH** peuvent le cas échéant être protégés par des dispositions légales sur les marques, les droits d'auteur ou les brevets. L'obtention des autorisations nécessaires auprès des personnes ou organisations détentrices des droits relève de la seule responsabilité de l'utilisateur.

Bien que l'Association **eCH** mette tout en œuvre pour assurer la qualité des normes qu'elle publie, elle ne peut fournir aucune assurance ou garantie quant à l'absence d'erreur, l'actualité, l'exhaustivité et l'exactitude des documents et informations mis à disposition. La teneur des normes **eCH** peut être modifiée à tout moment sans préavis.

Toute responsabilité relative à des dommages que l'utilisateur pourrait subir par suite de l'utilisation des normes **eCH** est exclue dans les limites des règlementations applicables.

## 7 Droits d'auteur

Tout auteur de normes **eCH** en conserve la propriété intellectuelle. Il s'engage toutefois à mettre gratuitement, et pour autant que ce soit possible, la propriété intellectuelle en question ou ses droits à une propriété intellectuelle de tiers à la disposition des groupes de spécialistes respectifs ainsi qu'à l'Association **eCH** pour une utilisation et un développement sans restriction dans le cadre des buts de l'association.

Les normes élaborées par les groupes de spécialistes peuvent, moyennant mention des auteurs **eCH** respectifs, être utilisées, développées et déployées gratuitement et sans restriction.

Les normes **eCH** sont complètement documentées et libres de toute restriction relevant du droit des brevets ou de droits de licence. La documentation correspondante peut être obtenue gratuitement.

Les présentes dispositions s'appliquent exclusivement aux normes élaborées par **eCH**, non aux normes ou produits de tiers auxquels il est fait référence dans les normes **eCH**. Les normes incluront les références appropriées aux droits de tiers.

# Annexe A – Références & bibliographie

[SPC] OFS, SPC Catalogue des caractères V05.03

## Annexe B - Collaboration & vérification

Polcant ZH Alois Züger

ISC-EJPD Anton Gerber

ARGE POLIS Christian Huser

Direction de la jus-

tice ZH

Zafer Öztürk

ARGE ABI Martin Page

Unisys Alfred Bosshard

Polcant ZH Beni Weder

Domaine spécialisé

**PGN** 

Membre du domaine spécialisé PGN

# Annexe C - Abréviations

ABI Système d'information de bureau automatisé

AFIS Système d'identification par empreinte digitale automatisé

ARGE ABI Le groupe de travail ABI (ARGE ABI) est un syndicat de communes réunissant

les utilisateurs du logiciel de police ABI

LEtr Loi sur les étrangers

OFS Office fédéral de la statistique (OFS)

LN Loi sur la nationalité

ADN Acide désoxyribonucléique

FIPS PUBS Federal Information Processing Standards Publications

IETF Internet Engineering Task Force

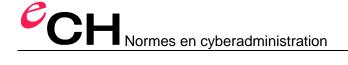
IMEI International Mobile Equipment Identity

Polcant Police cantonale

KAS Analyse criminelle

MOFIS Système d'information sur les véhicules

MTOM Message Transmission Optimization Mechanism



PCN Process Code Number

SPC Statistiques policières de la criminalité

POLIS Système d'information de la police

Commission de planification, gestion de projet et normalisation dans le traite-

ment de données de la police en Suisse

RFC Request for Comments (norme de l'IETF)

RIPOL Recherches Informatisées de POLice

RIS Système d'information du droit

SHA Secure Hash Algorithm

SIM International Mobile System Identity

XML Extensible Markup Language

XOP XML-Binary Optimized Packaging

[XSD] XML Schema Définition

## Annexe D - Glossaire

Informationsobjekt Les objets d'information représentent les entités dans la présente norme. Les objets d'information sont dérivés du même type. Le supertype contient une clé

unique par laquelle les objets d'information sont référencés.

Poinçon

Terme technique pour la marque de tampon apposée sur les objets en métal

précieux, p. ex. poinçon d'argent.

swissPolice

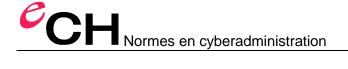
Le serveur Swisspolice fournit des connexions aux alertes policières canto-

nales sur Internet (<a href="http://www.swisspolice.ch/">http://www.swisspolice.ch/</a>).

Type

Le terme type dans le texte qui suit désigne la spécification abstraite de la

structure d'un paragraphe dans un document XML.



# Annexe E – Modifications par rapport à la version 2.9

La version 2.10.0 remplace la version 2.9 de la norme eCH-0051. La version 2.10.0 est rétro-compatible avec les versions 2.9, 2.8, 2.7, 2.6, 2.5, 2.4, 2.3, 2.2., 2.1 et 2.0.

Liste des RFC mis en œuvre dans la version 2.10.0:

RFC	Titre	Modification au chapitre
2020-59	Guichet Unique (CSI, exigences de la direc- tive européenne sur les armes)	4.6.1 objectType – Objet
2020-60	Informations complé- mentaires infractions routières (Juris)	4.1.21.3 particularCrimeDataType – Données relatives à la combinaison personne impliquée-faits
2020-61	SubMessageType (LogObject)	4.1.2 globalProcessDataType – Données concernant le processus de traitement
2020-76	Décisions Penalty Type (OFJ)	4.17.5 decisionType – PPP, JDP, DU
2020-77	Personne physique lieu d'origine (OFJ)	4.4.6 naturalPersonIdentityType – Identité